

3 Aruba

Arbeid-minister in gesprek met werkloos Amazonia personeel



12 Financieel

Schaliegasbronnen veroorzaken huid- en ademhalingsproblemen



13 Wereld

‘2400 doden door ebola’



14 Sport

Tweede ritzege Aru in Vuelta



Projectleider over Circle of Change Aruba

Voedselbank start re-integratieproject werklozen

ORANJESTAD — “Niet alleen de vis geven, maar zelf leren de hengel te maken en de vis te vangen”, is de metafoor die projectleider Rick Banwarie gebruikt voor de kern van het nieuwe re-integratieproject van Fundacion pa nos Comunidad, ook wel de Voedselbank genoemd. Circle of Change Aruba, zoals het project heet, gaat volgende week al in praktijk met twee cliënten die aan werk geholpen zijn.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Het doel is om mensen die in het systeem van de voedselbank zitten, weer aan het werk te helpen. Zodat het niet alleen het uitdelen van voedsel en kleding behelst, maar ook een stimulans om weer de samenleving actief in te gaan”, legt Banwarie aan *Amigoe* uit. Gezinnen die staan ingeschreven bij de Voedselbank kunnen niet hun eigen eten en kleding betalen en ontvangen zodoende pakketten van de stichting. “Maar wij willen door dit re-integratieproject de cliënten laten zien dat je niet moet afwachten tot de

samenleving jou iets geeft. Je hebt zelf iets te geven en kunt mogelijkheden benutten. Door weer aan de slag te gaan kunnen ze op eigen benen.”

Eigenwaarde

De projectleider informeert dat zij zelf contact leggen met het bedrijfsleven of andere mogelijke werkplekken. “Wij hebben bijvoorbeeld nauw contact met Stichting Monumentenfonds Aruba die mensen zoeken om hun gebouwen te onderhouden of op te knappen. Dat gaat in de vorm van een leer-werktraject.” Banwarie had in een gesprek met de minister van Arbeid, Paul Croes, al ge-

sproken over deze vorm van re-integratie. “Hij wil dat toepassen met boventallige ambtenaren. Ook onderzoekt de minister wat de mogelijkheden zijn om de bijstand te behouden naast de nieuwe baan.” Want, het gaat bij het werk in eerste instantie niet om volledige salarissen. Het is een leer-werk traject en een nieuwe start. Waarbij heel belangrijk is dat het eigenwaarde creëert.” Als voorbeeld noemt hij een eigenaar van een bedrijf met planten die er, wegens gezondheidsproblemen, mee moet stoppen. In overleg met Banwarie is nu echter een andere koers uitgestippeld.

“De man kan het werk zelf niet meer doen, maar gaat nu onze mensen trainen. Hij behoudt zijn bedrijf en er zijn werklozen aan de slag. Dat is een heel pragmatisch voorbeeld.”

Vervolg op pagina 3

Jos de Roo gepromoveerd



ORANJESTAD/AMSTERDAM — Voormalig *Amigoe*-journalist Jos de Roo is vanmiddag (Nederlandse tijd) gepromoveerd aan de Universiteit van Amsterdam met een proefschrift over de rol van Radio Nederland Wereldomroep voor de Caribische literatuur.

Hij dook maandenlang de omroeparchieven in en analyseerde honderd meter aan draaiboeken van het programma Praatjes uit de West, dat van 1947 tot 1958 werd uitgezonden. In zijn proefschrift beschrijft hij onder meer de thema's die schrijvers in die tijd bezig

hielden, waaronder inburgering, de waardering van de Caribische identiteit en de kijk op de Afrikaanse cultuur. Naast kritische vragen, kreeg De Roo vandaag ook veel complimenten voor zijn onderzoek van de leden van de promotiecommissie, onder wie literatuurhistoricus Wim Rutgers en Ronald Se-

vering van de Universiteit van Curaçao. “Dat ik voor deze promotie de oceaan heb moeten oversteken, is geenszins bezwaarlijk. Het is een omvangrijk en indrukwekkend proefschrift”, zei Severing. Het onderzoek van De Roo leidde onder meer tot de herontdekking van verhalen van de Curaçaose auteurs Frank Martinus Arion en Boeli van Leeuwen, de Aru-

baan Hubert Dennert en de St. Maartenaar Irving Plantz. De Roo werkte in de jaren zeventig als eindredacteur voor de boekenpagina van de *Amigoe* en schreef tientallen recensies voor de *Amigoe* en *Trouw*. Ook werkte hij als programmamaker en correspondent voor de Wereldomroep en was auteur van een groot aantal boeken, waaronder De tijd zal het leren, Antilliaans Logboek en Antilliaans Proza.

Renovatie pier Klein Curaçao

WILLEMSTAD — De havenautoriteit Curaçao Ports Authority (CPA) kondigt aan op korte termijn met het project ‘Renovatie Pier Klein Curaçao’ te zullen starten. “De minister van Economische Ontwikkeling (Stanley Palm, Pais) zag het belang van dit project in en heeft om deze reden de uitvoering daarvan mogelijk gemaakt”, aldus het havenbedrijf.

“Klein Curaçao is een favoriete bestemming van zowel lokalen als toeristen. Momenteel is het moeilijk om aan land te komen, omdat de pier beschadigd is door de vele stormen en achterstallig onderhoud. Het doel is om Klein Curaçao attractiever te maken voor zowel de lokale bevolking als de toeristen en de vissersgemeenschap.” CPA licht toe dat door de renovatie van de bestaande pier boten makkelijker mensen en goederen aan land kunnen brengen. De renovatie omvat ook het plaatsen van vier boeien, waar boten kunnen aanmeren.

“Dit project zal ook een positieve invloed hebben op de Curaçaose economie. Eerst door de investering die gemoed is met de werkzaamheden, waarop het eilandje toegankelijker wordt voor toeristen en anderen en ook gewin oplevert. De middelen om dit project uit



Foto: Lisbeth Mantel

CPA verwacht begin 2015 de werkzaamheden te kunnen afronden.

te voeren worden door de overheid ter beschikking gesteld.” Het havenbedrijf geeft een schets van de huidige situatie, waarbij de bezoekers veelal via kleinere bootjes ‘moeten overstappen’ alvorens aan wal te komen en wijst erop dat

hierdoor zand wordt opgeruwd, wat weer een schadelijk effect kan hebben op het koraal verderop.

“Dit zal worden opgelost door plaatsing van nieuwe boeien, waar de grotere boten kunnen afmeren. Hier-

door wordt het koraal beschermd”, aldus CPA. Voor het ontwerp en de uitvoering daarvan zal het havenbedrijf ‘nauw overleg voeren met stakeholders, zoals vissers en touroperators’. De aanleg van de boeien zal in overleg met de uitvoerings-

organisatie Agrarisch Visserijbeheer (AVB) van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) plaatsvinden. CPA is nu bezig met de voorbereidingen en verwacht begin 2015 met de werkzaamheden klaar te zijn.

Beroep aangetekend in zaak-Magnus

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft vanochtend beroep aangetekend in de zaak-Magnus, namelijk tegen de vrijpraak van de mannen Dangelo ‘Panchèk’ Damascus en Carlos ‘Kalo’ Pieter van betrokkenheid bij de moord op Helmin Wiels. Dat bevestigt OM-woordvoerder Guillano Schoop desgevraagd tegenover de *Amigoe*.

Zowel Pieter als Damascus werd vrijgesproken van betrokkenheid bij de moord op Wiels, terwijl het OM tijdens de behandeling van de zaak-Magnus twintig jaar celstraf eiste tegen Damascus en vier jaar tegen Pieter. Damascus kreeg echter acht jaar celstraf opgelegd voor twee overvallen en vuurwapenbezit, en Pieter kreeg achttien maanden

cel voor een gewapende overval die hij samen met Damascus had gepleegd. De mannen zaten vast op belastende verklaringen van Elvis ‘Monster’ Kuwas, de moordenaar van Wiels, Raikel Conception en Lionel Arnaud. Maar zijn verklaringen in de zaken van Damascus en Pieter zijn door de rechter onbetrouwbaar bevonden. Damascus heeft echter zelf ook bekende verklaringen afgelegd over zijn betrokkenheid. In de zaak van de moordenaar Kuwas is het OM niet in beroep gegaan, aangezien hij conform de eis van het OM tot een levenslange gevangenisstraf is veroordeeld.

Kuwas is vlak na het vonnis zelf wel in beroep gegaan tegen de straf. Een datum voor de behandeling hiervan is echter nog niet geprikt.



the plaza CAFE

Kom ook eens
in het weekend voor
een lekker ontbijtje

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

NOW HIRING

Gym in St. Cruz is looking for a **fitness instructor (M/F)**

Must be friendly and hard working! Please send
application to myfitnessaruba1@gmail.com or call
Melody 567-5645.

PROMASTER

Het stoomreinigen
van vloerbedekking,
tapijten, matrassen,
bankstellen etc etc.
Bel maar gerust.
Tel: 582-03-83
Dhr. Maduro

**GROTE MEUBEL
UITVERKOOP**

20% KORTING
ANTIIEKSHOPS
ROCOO PLAZA

Dagelijks geopend van
9 am - 5 pm Zaterdag 9 - 1

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till September 17

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DOLPHIN TALE 2 daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00 NEW PG	DOLPHIN TALE 2 daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW PG
NO GOOD DEED daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:45 NEW PG-13	NO GOOD DEED daily: 5:15 7:30 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 NEW PG-13
A MOST WANTED MAN daily: 4:00 6:30 8:45 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW R	A MOST WANTED MAN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:45 NEW R
IF I STAY daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:15 PG-13	IF I STAY daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:00 PG-13
LET'S BE COPS daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 12:15 2:45 late show: 12:00 PG R	LET'S BE COPS daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:30 late show: 12:15 PG R
THE NOVEMBER MAN daily: 9:15 matinee: 2:15 R	THE NOVEMBER MAN daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 R
AS ABOVE, SO BELOW daily: 4:45 7:00 matinee: 12:00 late show: 11:45 R	AS ABOVE, SO BELOW daily: 2:00 4:30 matinee: 2:00 4:30 R

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



Total power, large interior space and imposing exterior style. Simply superior.
You deserve a Volkswagen Amarok. Get yours TOMORROW
at Aruba Bank's Mega X Car Show.

Volkswagen Amarok Trendline:
2.0 liter 140 hp Turbo Diesel Manual | Power Steering | Airconditioning | ABS | ASR | ESP | Airbags
17" Alloy Wheels | MP3/Aux CD radio | Bluetooth interface | Remote Lock | Fog Lights



GTi Aruba
Sabana Berde 16D (across Garage Centraal Aruba) | Tel: 583 0326 | gtiaruba.com | facebook.com/GTiAruba



We are looking for General Manager

Qualifications/ Skills

Education:
College: bachelors degree or equivalent required

Job - Related skills and experience:
Management background is required. Specialty store management background a plus
Numeric ability-able to complete basic reporting of figures in a competent and timely manner

Analytical/ Interpretive skills:
Training and coaching new and existing employees. Ability to function in a fast-paced environment
Leading and coaching a team of consultants. Achievement of retail sales plan.
Manage stock levels via analysis of rate of sales, seasonal change and promotional activity.
Place additional orders for promotions or out of stocks.
Control all store expenses within budget guidelines. Achievement of store ranking objective.
Analyze and review goal attainment and develop strategies to improve performance
A leader in terms of selling skills and product knowledge

Communication skills:
Comfortable managing and supervising people.
Excellent communication, leadership and organizational skills.
Professional attitude and ability to be flexible and deal with change.
Create a motivated/committed team.
Maintain a cohesive, cooperative work environment through team building and motivation

Please send your resume to:
a.pietersz@ilpenha.com



green . freshness . worldwide **AHT**

Wine Coolers

SEPTEMBER SPECIAL

For Serious Winelovers Only

WAS Awg. 1.295,- NOW Awg. 1.100,-
SAVE Awg. 195,-

- *High Efficiency-Commercial Quality
- *115V/60Hz,R134a,black exterior
- *Stainless steel doorframe & bar handle
- *Blue LED light
- *digital thermostat
- *Rolling-out bearing shelves with wooden front
- *Single temp zone
- *Temperature range:7-18
- *Cooler volume:88L

***Wine storage: 32 bottles**

WAS Awg. 1.500,- NOW Awg. 1.250,-
SAVE Awg. 250,-

- *High Efficiency-Commercial Quality
- *115V/60Hz,R134a,black exterior
- *Stainless steel doorframe & bar handle
- *Blue LED light
- *digital thermostat
- *Wire shelves
- *Single temp zone
- *Temperature range:7-18
- *Cooler volume:120L

***Wine storage: 58 bottles**

WAS Awg. 3.250,- NOW Awg. 2.950,-
SAVE Awg. 300,-

- *High Efficiency-Commercial Quality
- *115V/60Hz,R134a,black exterior
- *Stainless steel doorframe & bar handle
- *Blue LED light
- *digital thermostat
- *Rolling-out bearing shelves with wooden front
- *Dual temp zone
- *Cooler volume:424L
- *Temperature range:7-13 (for upper zone,13-18 (for lower zone)

***Wine storage: 160 bottles**

Financiamento ta POSIBEL!

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Warranty: 1 year on parts and labor

AVENIDA MILIO CROES 101
SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM
OPENING HOURS : MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 8 AM - 12 NOON

FLORA
Home and Garden Decorations

WEEKEND SPECIAL

Ventura patio set
2 chairs, seater couch and table with glass top

Was Afl. 1995,-
NOW ONLY AFL. 1395,-

Beach lounge
Available in white and beige

Was Afl. 199,-
NOW ONLY AFL. 175,-

NOW: Layaway plan 25% deposit, instead of 50% (only on furniture)

AVENIDA MILIO CROES 101
E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

www.flora.aw

Dreigende snackverkoper langer vast

ORANJESTAD — **Snackverkoper Oscar S. (56) die vorige week dreigde het La Salle College op te blazen, wordt langer vastgehouden. Afgelopen dinsdag moest S. voorkomen, de rechter besloot hem nog minimaal acht dagen in detentie te houden.**

De snackverkoper wordt momenteel vastgehouden in een politiecel tot hij opnieuw wordt voorgeleid aan de rechter. Dan blijkt of zijn detentie opnieuw met acht dagen wordt verlengd of dat S. zijn cel mag verlaten”, aldus de woordvoerder van het Openbaar Ministerie (OM), Ann Angela. Detentieverlenging kan voortkomen uit verschillende overwegingen, legt de woordvoerder uit. “Bijvoorbeeld in belang van het onderzoek, wegens geschokte rechtsorde of als

de verdachte een langdurige gevangenisstraf boven het hoofd hangt.” **Dreigementen** S. werd aangehouden op grond van ‘bedreiging met misdrijf’, zo laat het OM weten. Op maandag 1 september plaatste de snackverkoper naast een schoollokaal van La Salle een auto met explosieven en dreigde hiermee de school en al haar leerlingen in vlammen te laten opgaan. De snackverkoper werd uiteindelijk vrijdagavond laat aangehouden door de politie. In de tussentijd werden er door de Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winkelaar (AVP) en Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) maatregelen getroffen. Zo stond er een beveiliging op het schoolterrein en werd gekeken naar de mogelijkheden om de schoolmuur te verho-

Voedselbank start re-integratieproject werklozen

Vervolg van pagina 1

Armoede stijgt Volgens de projectleider is de situatie van cliënten soms schrijnend. “Sommige hebben echt helemaal niks, zoals een illegale Dominicaanse ,die weliswaar kinderen van een Arubaan heeft, maar geen werk en geen inkomen.” Ook ziet hij de armoede stijgen. “We zien het in de vraagtoename van het aantal voedselpakketten. Er wordt overal gekort, mensen verliezen hun banen en de kosten stijgen. Ik kan niet zeggen hoe groot de wachtlijst is, want onze directeur gaat daarover, maar de druk is groot.” Hij wil ook graag benadrukken dat de Voedselbank wellicht een negatief imago had en werd gezien als enkel een uitgiftepunt van voedsel en kleding. “Dat is voor sponsoren niet altijd gunstig. Met dit re-integratieproject wordt er ook daadwerkelijk aan een terugkeer in de samenleving gewerkt.” Banwarie heeft ervaring met re-integratie, zoals bij Fundacion pa Mancho di Adiccion di Aruba (FMAA) waar hij drugsverslaafden inzette voor onder andere

het opknappen van panden. *Amigoe* schreef al eerder dat 24 contractanten van de stichting door bezuinigingen hun baan verloren en Banwarie is daar één van. “Zo ben ik bij de Voedselbank gekomen waar ik met re-integratie verder kan. Want het is zo belangrijk voor iemands eigenwaarde en trots om weer actief deel uit te maken van de maatschappij.”

Meer pakketten Vanaf de oprichting van de voedselbank tot en met 2013 staan 1600 gezinnen geregistreerd. Een hoeveelheid van 4472 personen wordt geholpen door de instelling. 36 procent van de cliënten is man, 64 procent is vrouw. Een groot deel daarvan betreft kinderen. De cijfers tonen bovendien aan dat 62 procent van de hulpontvangers Arubaans is. Vorig jaar zijn er in totaal 2424 voedselpakketten uitgedeeld, het jaar daarvoor waren dat er nog 2260. Er is dus sprake van een stijging, weliswaar heeft 23 procent van de cliënten werk, maar de inkomsten zijn niet toereikend om van te leven. 75 procent van de geregistreerde personen heeft geen baan.

‘Winkelcentrum moet ontwikkeling San Nicolas complementeren’



Ministers Mike de Meza en Otmar Oduber op werkbezoek bij een van de Bahia Principe resorts in de Dominicaanse Republiek.

SAN NICOLAS — Het nieuw te bouwen Bahia Principe hotel in San Nicolas en het bijbehorende winkelcentrum moet ‘de ontwikkeling in die stad complementeren’. Dat zegt Toerisme-minister Otmar Oduber. Het winkelcentrum gaat plek bieden aan 20 tot 25 winkels van lokale ondernemers.

Hij benadrukt dat het ‘onze mensen’ zijn die leiding geven aan het winkelcentrum, maar ook dat het lokale mensen zijn die er gaan werken. “Het geeft mensen de gele-

genheid om dichterbij huis te blijven”, zegt Oduber. Het hotel moet bovendien werkplek bieden aan 450 tot 500 mensen, die ook vooral uit de lokale arbeidsmarkt moeten

‘Dit creëert een vertrouwensbreuk’

Volksgezondheid-minister teleurgesteld in Saba directeur

ORANJESTAD — **Minister van Volksgezondheid, Alex Schwengle, laat Amigoe vanochtend weten teleurgesteld te zijn in de onprofessionele wijze waarop de directeur van Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba), Hans Rokebrand, zijn ongenoegen uitte. Dit met betrekking tot de bezuinigingsmaatregel die de overheid de stichting oplegde. “De media opzoeken met informatie die niet geheel klopt in plaats van eerst de dialoog met mij zoeken. Het is al de tweede keer en er is nu een vertrouwensbreuk”, aldus Schwengle.**

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Ik ben van mening dat je slecht nieuws op een constructieve manier kunt brengen. De wijze waarop Hans Rokebrand de media heeft opgezocht, stelt mij teleur. Het is onprofessioneel en ook al de tweede keer. Ik verwacht meer van hem. Het creëert een vertrouwensbreuk”, zegt de minister. Volgens hem gaat het er niet alleen om wat je doet, maar ook hoe je het doet. Het feit is dat de ministers allemaal vast-

zitten aan bezuinigingen die moeten worden doorgevoerd, stelt hij. “Op dit moment kan ik daar niets aan veranderen. Er is nog geen begroting en wij moeten allemaal die bezuinigingsmaatregelen doorvoeren. Natuurlijk wil ik dat op een zo goed mogelijke manier doen en in een later stadium kan ik gaan kijken waar ik kan schuiven. Voorop staat dat er geen zorginhoudelijke klappen mogen vallen”, licht de minister toe. Hij ziet in dat de situatie pijnlijk is, maar vraagt tegelijkertijd medewer-

king aan Saba. “Doe je best om te kijken hoe je het beste kunt besparen zonder dat het ten koste gaat van de vitale zorg voor de cliënt. Ik begrijp dat er weinig tijd is om dit te doen, maar het moet. En het zijn besparingen op exploitatiekosten, niet op de vitale zorg.”

Eigen bijdrage families Schwengle heeft tweemaal alle Saba-instellingen bezocht en met medewerkers en cliënten gesproken. “Misschien nog wel meer dan met de directeur zelf. De werknemers zijn niet tevreden over de zorginhoudelijke aspecten. Je moet ook de cultuur kennen om te begrijpen hoe je iets brengt. Ik heb het gevoel dat dat hier niet helemaal het geval is.” De minister stelt deze conclusie te kunnen trekken doordat hij informatie kreeg van werknemers en familieleden. “Volgende week wil ik

om de tafel met de Raad van Toezicht van Saba hoe we deze impasse kunnen oplossen.” In een artikel van twee dagen geleden stelde de Saba-directeur nog dat hij geen andere optie zag om zijn ongenoegen in de media te uiten en hij failliet dreigt te gaan als het zo door gaat. Hij heeft de families van cliënten gevraagd een eigen bijdrage te betalen om het te kunnen redden. Tegelijkertijd hekelt hij het feit dat hij geen inzage en invloed heeft op de salarissen van zijn medewerkers omdat hij daar, naar eigen zeggen, door efficiëntere inzet van personeel zou kunnen bezuinigen. De salarissen van de Saba-staf lopen via Directie Arbeid. Schwengle zegt daarover dat een volledig afgesloten zorg niet werkt. “Een stichting moet zich financieel verantwoorden aan de overheid voor ontvangen subsidies.”

IN HET KORT

Autodief betrapt Surveillanten van de politie zagen in de Coloradostraat een auto met op de passagiersstoel iemand die ergens mee bezig was. Men vermoedde een auto-inbraak en stopte. Op dat moment maakte de persoon zich uit de voeten. Hij werd nog even achtervolgd, maar verdween. In de auto troffen de agenten gereedschappen aan die inderdaad wezen op een inbraak. De eigenaar werd gewaarschuwd. Hij deed aangifte.

Wanbetalers Een taxichauffeur kreeg problemen met toeristen in Jaburibari. Hij had vervoer geregeld vanaf Señor Frog’s, maar bij aankomst weigerden de klanten te betalen. De politie kwam voor bemiddeling, overtuigde de toeristen, waarop zij de chauffeur betaalden, waarmee alles weer opgelost was.

Wachtkamertumult Een probleempje bij een huisarts in Noord. Daar zat een patiënt in de wachtkamer te schreeuwen. Assistent K. ging er naartoe en vroeg haar te kalmeren. Ze ging echter door, waarop ze naar buiten gestuurd werd. Daar voelde ze niets voor, maar met hulp van twee andere patiënten lukte het om haar naar buiten te werken. Even later kwam ze terug, sloeg K. in het gezicht en verdween weer.

Gevonden koffers Eerst dacht hij nog dat het twee geiten waren, maar bij nadere beschouwing vond een inwoner van Saliña Cerca twee open koffers. Er zaten kleren in en twee paspoorten. De politie kwam om de spullen op te halen en droeg het geheel over aan de wachtcommandant in Shaba.

Mishandeling met stoel Een conflict binnen de KIA. Een gedetineerde viel een vrouw aan met een stoel. De politie werd erbij gehaald. Die bestempelde de stoel als een wapen, waarna de gedetineerde voor mishandeling met een wapen werd opgepakt. Op last van de hulpofficier van justitie werd hij op de politiewacht San Nicolas ingesloten.



waarop hij zijn personeel heeft behandeld.

Schulden Een betrouwbare bron laat Amigoe weten dat Smit het restaurant in april schuldevrij heeft overgenomen. Smit nam zelf het initiatief

het te kopen, het restaurant stond namelijk niet te koop. Hij zou een nieuw concept invoeren, maar is daar nog niet aan toegekomen. Eigenaar Smit verkondigt aan andere kranten dat het bedrijf al zeven jaar verlies leed. Hoe het in korte tijd

zo heeft kunnen lopen met het voor toeristen en lokale bevolking zo bekende restaurant is onduidelijk. Het bedrijf zou niet failliet zijn verklaard. De restaurant-eigenaar en zijn advocaat Rick Samuels willen niet reageren.

Bouw Welkom Plaza start medio oktober



Het toekomstige Welkom Plaza

ORANJESTAD — **Het verfraaien van het aanzicht, dat is het doel van het plein genaamd ‘Welkom Plaza’ ter hoogte van de Schelpstraat en de Weststraat bij de cruisehaven. Momenteel komen cruistoeeristen aan op ‘een rommelig plein’, maar daar komt op korte termijn verandering in.**

“Het plein wordt omgebouwd tot een nette, open ruimte met zitbankjes en beplanting”, zo vertelt hoofdplanning en ontwerp van Dienst Openbare Werken (DOW), Dennis Wever. “Welkom Plaza wordt het verlengde van het Linear Park, er komen ook hier

fiets- en wandelpaden en verlichting.” Deze locatie is het beginpunt van de tram, maar door de rommel is deze halte nog niet in gebruik genomen en kunnen de passagiers pas verderop opstappen. Dit zal in de toekomst worden veranderd, zodat de cruistoeeristen

vanuit het vakantieschip zo de tram in lopen om een kijkje te nemen in de winkelstraat. In de komende weken vindt de aanbesteding en het vergunningadvies plaats. Naar alle waarschijnlijkheid start de verbouwing van het plein medio oktober en is de oplevering zo’n zeven maanden later. Over het kostenplaatje kan Wever momenteel nog geen uitspraken doen. “Na de aanbesteding kunnen we hier meer over zeggen”, aldus de DOW-medewerker.



Tegen de groene stroom in

Alle ramen constant open

Bobby Spier (23) doet voor haar master Culturele Antropologie onderzoek naar duurzaamheid op Aruba. Zij neemt ons mee in het vinden van een antwoord op haar vraag: Hoe groen is Aruba eigenlijk?

Door Bobby Spier

Op sommige momenten verafschuw ik mijn huurauto. Ondanks dat mijn trouwe rode Chevrolet Corsa mij altijd netjes van A naar B brengt en, tot mijn genoegen, nog geen één keer dienst heeft geweigerd, bestaan er momenten dat ik in mijn hoofd smeek om een iets luxere variant. Ik zal mezelf absoluut geen luxepoppetje willen noemen en met ietsjes minder ben ik ook al snel tevreden, maar als je voor de zoveelste keer vast staat in het verkeer zonder airco, dan snap je mijn frustratie. Regelmatig kom ik zwetend als een otter aan bij de parkeerplaats voor mijn afspraak en heb ik minstens tien minuten nodig om mezelf door de wind weer droog te laten blazen. Alsof ik een flinke ronde heb hardgelopen of de fiets heb gepakt. Nee, ik zat gewoon in mijn auto. Ja, met ARCO: Alle Ramen Constant Open. Het openen van de ramen lijkt weinig tot geen zin te hebben, maar alles potdicht houden is absoluut geen optie. Ik heb sowieso al een allergie voor mufruikende ruimtes; ik slaap zelfs in de Nederlandse winter met mijn ramen open. En een auto heeft een typische geur wanneer hij een hele dag in de brandende zon heeft gestaan. Ik vraag me altijd af waar die lucht vandaan komt, het lijkt wel uit de stoffen bekleding te



Bobby Spier

stijgen. Visioenen van stinkende zwetende lijven die hier op de voorstoel hebben gezeten, probeer ik maar van mij af te duwen. Straks word ik nog misselijk. Toch is dat niet waar ik mij het meeste aan erger. Regelmatig rij ik op de weg met een auto voor me die met veel lawaai enorme zwarte rookpluimen uithoest. Pas zat ik weer naar lucht te happen toen de autogassen van mijn voorganger zich in mijn auto begonnen te verspreiden. Ik vraag me altijd af hoe dit soort auto's ooit door de keuring zijn gekomen. Deze wagens zijn toch een directe katalysator voor klimaatverandering? Ik snap nu wat de literatuur bedoelt met het feit dat we klimatologische veranderingen niet los kunnen zien van de menselijke conditie. Als die rook niet zorgt voor een verdere opwarming van de aarde, dan weet ik het ook niet meer. Sowieso is ons eiland bezet door het gebruik van de auto. Een tijdje geleden moest ik van de bibliotheek naar het Departement Arubiana lopen. Aangezien ik

de weg niet wist, vroeg ik het aan een voorbijganger. Ze keek me geschrokken aan toen ze hoorde dat ik dat hele eind ging lopen. Het Departement bleek aan het einde van de straat te liggen. Als ik vraag waar deze houding vandaan komt dan krijg ik regelmatig het volgende antwoord: "Het komt door het publieke transport. Omdat dat niet goed is geregeld, zijn mensen gedwongen om de auto te stappen, zelfs diegenen die het zich eigenlijk niet kunnen veroorloven." Maar geldt dat dan ook voor die kleine afstanden en is het niet te makkelijk om alles af te schuiven op het ontbreken van een duidelijk busschema of goedkope taxi? "Nou... het is ook mentaliteit. Het wordt makkelijk om in de auto te stappen, waardoor mensen lui worden. Het is een gewoonte." Toch hoor ik om mij heen dat er een duidelijke verandering in de samenleving gaande is. Door de aanleg van het Linear Park hebben mensen veel meer de mogelijkheid om te lopen.

Ondanks dat het een fietspad zou moeten zijn, zie je er voornamelijk 's ochtends en 's avonds horden mensen hardlopen. Men gaat steeds meer inzien dat sporten en bewegen belangrijk is voor je lichaam en geest. De komst van deze infrastructuur heeft voor een mate van verandering gezorgd en leidt uiteindelijk naar

een mate van *awareness*, bewustwording. Infrastructuur kan dus zeker een belangrijke bijdrage leveren aan een veranderende houding in de samenleving. Maar de middelen moeten er wel zijn om de mentaliteitsverandering te faciliteren en daarnaast moet je accepteren dat veranderingen tijd kosten. Mensen

staan over het algemeen niet direct open voor verandering. Zelfs de verplaatsing van een eettafel in een woonkamer kan al tot heftige discussies leiden. Laat staan als we als samenleving over willen gaan op een meer duurzame manier van wonen en leven. Van de een op de andere dag met zijn allen gaan lopen en niet

meer de auto te gebruiken, valt dus niet te verwachten. Daarnaast is ons klimaat er niet op gemaakt om 's ochtends de fiets te pakken naar het werk. "Tenzij je een koepel met airconditioning om Aruba zet en de temperatuur zet op zeventien graden. Dan gaan we met zijn allen fietsen", aldus een geïnterviewde.



Auto's in de file op de L.G. Smith Boulevard

Overleden

Dhr. Julius Cabenda	06-09-2014
Jeanne Marie N. Ras – Croes	07-09-2014
John O. Jeandor	08-09-2014
Benedicto Geerman	08-09-2014
Girline Mitchell	09-09-2014
Judith G. Kelie – Maduro	10-09-2014
Orlando Cardona – Muñoz	10-09-2014

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website: <http://www.favi.org>

REINA AGENCIES NV

TO ALL CLIENTS,

REINA AGENCIES NV moved out of SUNPLAZA.

We will be moving into our new office building at **Italiestraat z/n near Pizza Hut (Sasaki) in October 2014.**

In the meantime we will be operating from our office in San Nicolas. All phone numbers and email will remain the same.

Maria and Donald Bislip
REINA AGENCIES NV
TEL: 5839633
FAX: 5834357
Email: int1148@setarnet.aw
Website: www.reinaagenciesnv.com

**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 21 lid 1 van de Landsverordening toezicht trustkantoren (AB 2009 nr. 13) (Ltt) maakt de Centrale Bank van Aruba (CBA) hierbij bekend dat zij bij beschikking d.d. 3 juli 2014 - op verzoek van Nazca Services N.V. - de aan haar ex artikel 4 lid 1 van de Ltt verleende vergunning om hier te lande het bedrijf van trustkantoor uit te oefenen heeft ingetrokken en dat - ingevolge artikel 20 lid 3 van de Ltt - per 14 augustus 2014 de inschrijving van Nazca Services N.V. in het door de CBA gehouden register van vergunning houdende trustkantoren werd doorgehaald.

Oranjestad, 11 september 2014

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulima Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
ltatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulima Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

KEEP IT CLEAN



clean drilling without a vacuum cleaner
KÄRCHER DRILL DUST CATCHER
59,-



KÄRCHER HIGH PRESSURE WASHER
K 2.050
*MX 127V
1PH, 50HZ
255,-



KÄRCHER GASOLINE HIGH PRESSURE WASHER
G 2800 XH
WITH DIFFERENT KINDS OF NOZZLES
1550,-

Offer valid on Aruba, while stock lasts.
Prices in AWG. Bto included.

Sabana Blanco 58, Aruba
tel: 582 8449 | arubarecfit@group.com
Open: Monday - Friday 8:00 - 12:00 /
13:00 - 17:00 h | Saturday 8:30 - 12:00 h

CARIBBEAN FASTENERS

**DIVI ARUBA PHOENIX**
BEACH RESORT - ARUBA

Music brings life and music unites people!
Divi Phoenix is seeking to add some spice to the vacationers stay at the resort and we are looking for a

Professional DJ

The In-house DeeJay will report to Manager of Food & Beverage and work very closely with the Activities and Timeshare Department. Responsibilities include but are not limited to: Providing musical entertainment to different types of audiences at various venues across the Pure Beach and Divi Phoenix property and as fill in between acts and throughout sporting events and acting as an Emcee for promotional and entertainment events, prize giveaways, stage introductions and general on microphone hosting of various activities throughout the property. Candidate should also be able to create, edit and finalize video and audio programs and presentations.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply and bring audio sample at the Human Resources Department
located at
TamarijnArubaBeach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 5:00 pm
Or at our e-mail address: maria@megaresorts.com

FRESH
104.3
JE HOORT HET VERSCHIL



Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

20-jarig bestaan Aruba Reef Care Project

ORANJESTAD — Het jaarlijkse project Aruba Reef Care (ARCP) viert haar 20-jarig bestaan met een grote schoonmaakactie op 20 september. Vrijwilligers worden opgeroepen om afval van de stranden te verwijderen tijdens deze nationale schoonmaakactie.

Een commissie van ARCP is de scholen langsgesgaan om presentaties te geven over hun werk. Het betreft basisscholen, voortgezet onderwijs en de universiteit. De leerlingen worden uitgenodigd om deel te nemen aan de schoonmaakactie en zodoende bij te dragen aan een beter milieu en bewustwording van het belang van schone stranden en bescherming van de riffen. Het project, dat in 1994 startte, is succesvol gebleken, want er staan nu al meer dan 800 vrijwilligers in hun bestand. Ook de hoeveelheid afval die verzameld is, is toegenomen. Een groter bewustzijn en schonere stranden, riffen en zee zijn het gevolg, zo laat de organisatie weten. Aandacht heeft ARCP voor de toename van rommel die de zee in waait door de sterke wind. Door een intensiever gebruik van de stranden, ontstaat er meer afval wat vaak door de golven wordt meegenomen en zo schadelijk kan zijn voor onze riffen, aldus de organisatie.



Aanmelden
Neptali Henriquez Park (naast Surfside Marina) zal het centrum voor de actie zijn. Van daaruit vindt de coördinatie plaats en het is de verzamelplaats voor het gevonden afval. Ook zal hier de afsluiting van de actie plaatsvinden en de dankbetuiging aan de vrijwilligers. De plekken waar wordt schoongemaakt zijn achter de vuurtoren, op Arashi strand, Boca Catalina,

Malmok, Hadicurari, de stranden achter de high rise hotels, Eagle Beach, Surf Side, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, Grape Field, Boca Grandi en het gebied rondom Neptali Henriquez Park en Bushiri Beach Resort. De watersportbedrijven hebben hun medewerking aan de actie reeds toegezegd en de organisatie roept iedereen op om mee te doen. Alle participanten ontvangen een T-shirt,

lunchbox, frisdrank en een waarderingcertificaat. Vrijwilligers kunnen zich aanmelden via duikscholen en andere watersportbedrijven, hotels (Green Team) of via de stichting zelf. Voor meer informatie en inschrijving kunnen geïnteresseerden contact opnemen met Castro Perez van Aruba Reef Care via telefoonnummer 586-0820 of 740-0797. Mailen kan ook: arubareefcare@gmail.com.

Nieuwe zorgpas 10 jaar geldig

ORANJESTAD — Zorgverzekeraar AZV vernieuwt volgend jaar hun zorgpas. Voor ongeveer 60.000 verzekerden verloopt de pas in 2015 en moet deze verlengd worden.

De personen van wie de pas in januari verloopt, hebben als het goed is al een brief thuis ontvangen met de uitnodiging om hun zorgpas te verlengen. Woordvoerder Solange Tchong vertelt dat de nieuwe passen op chronologische volgorde worden uitgegeven. Een nieuwe pas kost 10 florin en is voortaan tien jaar geldig. De zorgpas voor kinderen blijft vijf jaar geldig. Voor het afhalen van de nieuwe pas, waarbij bovendien een nieuwe foto wordt gemaakt, worden speciale balies ingericht op de AZV-kantoren in Oranjestad en San Nicolas. Ouderen die in een bejaardenhuis wonen en slecht ter been zijn, hoeven niet naar AZV. Voor hen is een speciale re-



geling en komt de zorgverzekeraar op bezoek. Dit soort groepen en andere in-

woners van 'speciale instanties' hoeven ook niet voor hun zorgpas te betalen.

COLUMN

Hoedjesdag

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderee@gmail.com.

Een terugblik op de week was de bedoeling. Dan moet je het wel hebben over de opening van het parlementaire jaar. Dat had ik dan eerder moeten doen, want het gras is me voor de voeten weggemaaid door collega Ariën Rasmijn. Hij had het al uitgebreid over de zwarte protestkleding van de AVP-fractie en daar heb ik weinig aan toe te voegen. 'Rouw komt na de zonde' had ik als titel bedacht, maar die kan dus de prullenbak in.

Ook inhoudelijk bevatten de toespraak van de gouverneur en de reacties daarop weinig nieuws. Het echte nieuws komt met de rapportage van het College Financieel Toezicht en de nieuwe begroting waar het kabinet nu druk mee bezig is. Iedereen ziet donkere wolken hangen, ik vrees dat de wolken nog veel donkerder zullen zijn dan we tot nu toe denken. En dan blijft er maar één ding over en dat zijn de hoedjes van de dames. Geen hoeden bij de heren, want dan lijken ze natuurlijk teveel op hoedendrager Ronald Plasterk. De dames op de redactie vonden de hoofdtooi van Jennifer Arends-Reyes het mooist. Voeg daarbij de positieve opmerkingen van Ariën over haar kleding en ze komt ook in aanmerking voor de prijs van het mooiste geheel.

Met die hoedjes is iets vreemds aan de hand. De zwarte rouwkleding was een protestgebaar richting Nederland, met de hoedjes sluiten we juist weer aan bij Nederland. Het is een Nederlandse traditie en nog niet zo'n heel oude. Erica Terpstra, partijgenote van André Bosman, is er ooit mee begonnen. De koningin was altijd al een fervent hoedendraagster, Erica wilde daarbij aansluiten als parlementariër. Het is een aanstekelijke vrouw en dat was ook nu weer het geval. Al enige tijd komen bijna alle vrouwelijke parlementariërs in Nederland met een hoed naar Prinsjesdag. Met de hoedjes symboliseren de Statenvrouwen dus eigenlijk hun verbondenheid met Nederland en het koninkrijk.

Veel van die hoeden kunnen me gestolen worden, met hoed op gaan sommige vrouwen een beetje op een gebakje lijken. Maar sommige politici willen met hun hoeden een statement maken en dat is wel weer leuk. Op Aruba heb ik het nog niet gezien, in Nederland wel. Korting op kunst en cultuur? Een parlementariër komt met een hoedje dat gekopieerd is van een beroemd schilderij. Marianne Thieme van de Partij voor de Dieren is in Nederland degene die met hoed en kleding nog het meest op-



valt. Verkleeid als jager met een jagershoedje en een gebroken geweertje of als militair met een baret en een patroongordel met worteltjes. Zij maakt met haar kleding een statement en we zullen zien wat ze er volgende week dinsdag van bakt, want dan is het Nederlandse Prinsjesdag.

Het einde van de week is nabij. Een lezer liet me deze week in de supermarkt weten dat de column wel iets korter en puntiger kan. Hij is zelf druk en gehaast en dan heb je geen tijd voor lange stukken. Puntiger is me weer eens niet gelukt, korter wel. Ik wens u een heel prettig weekend.

Informatiebijeenkomst vrijmetselarij Aruba

ORANJESTAD — Voor wie altijd al meer heeft willen weten over de vrijmetselarij is aanstaande zaterdag een bijeenkomst georganiseerd. Geïnteresseerden zijn welkom van tien uur 's morgens tot twee uur 's middags bij de loge The Middle Chamber no. 305.

Gedurende deze opendag zullen de loges El Sol Naciente, King Solomon, The Middle Chamber en Hiram samenkomen om meer informatie te geven. Vrijmetselarij klinkt voor sommigen als een term uit de bouwvak en het bouwen van muren, maar dit is niet de essentie van

het woord. Bij vrijmetselarij wordt uitgegaan van onder andere vrijheid, verdraagzaamheid en broederschap. Mensen bij de vrijmetselarij hebben een aantal algemene overtuigingen. Zo wordt er vanuit gegaan dat alle mensen gelijkwaardig zijn en dat ieder mensen het recht heeft

zelfstandig te zoeken naar een waarheid. Daarnaast is ieder mens verantwoordelijk voor zijn eigen doen en laten en dient ieder mens met toewijding te werken aan een gezonde gemeenschap.

Bekendheid

De Amerikaanse schrijver Dan Brown schreef in zijn boeken meermalen over de vrijmetselarij. Bijvoorbeeld in het boek 'The lost symbol', maar ook in zijn bestseller de 'Da Vinci code' worden

vormen van vrijmetselarij aangehaald. Over het waarheidsgehalte van wat Brown in zijn boeken schrijft over de vrijmetselarij, bestaat veel twijfel. Juist omdat de vrijmetselarij in nevelen gehuld lijkt, belegt de organisatie dus een informatiebijeenkomst. Voor vragen over de bijeenkomst kan contact worden opgenomen via telefoonnummer 594-7846. De Middle Chamber no. 305 bevindt zich op de derde verdieping, gelegen aan de Avenida Milo Croes 48-K 3.

DTI zaterdag 27 september open voor keuring

ORANJESTAD — Het keuringslokaal van Dienst Technische Inspectie (DTI) is op zaterdag 27 september geopend voor het publiek. Om je voertuig op die dag te laten keuren is wel een afspraak vereist. Een afspraak maken kan alleen persoonlijk op het kantoor en met vooruitbetaling van 50 florin.

Omdat het keuringslokaal normaal gesproken niet is geopend op zaterdag en er dus extra personeel wordt ingezet, kunnen afspraken niet verzet of geannuleerd worden. "Als je twijfelt of je kunt komen die zaterdag, maak dan geen afspraak", waarschuwt DTI. Eigenaren die hun voertuig laten keuren moeten op de dag van keuring het keuringsbewijs meenemen. In het geval van een eerste keuring moet de eigenaar het registratieformulier van de Belastingdienst meenemen. Bovendien moet de bestuurder in het bezit zijn van een

geldige verzekering. De papieren hoeven op zaterdag niet eerst bij de balie ingeleverd te worden, dat moet doordeweeks wel.

Het keuringstarief moet direct worden afgerekend. Voor voertuigen tot 3500 kilogram is het keuringstarief 30 florin. Voertuigen die zwaarder zijn, krijgen een hoger tarief opgelegd, namelijk 60 florin. Bovendien moeten eigenaren van voertuigen met meer dan twee wielassen, nog eens 30 florin per extra as betalen. Voor het keuringsbewijs wordt nog eens 20 florin gevraagd. Een duplicaat of overschrijving op een andere naam kost 10 florin. Registratie is 5 florin.

Bij keuring worden de volgende punten gecontroleerd: verlichting, het bandenprofiel moet in orde zijn (minimale groef van 1 millimeter), de uitlaat mag geen gaten hebben, de claxon moet eentonig zijn en goed functioneren, de binnen- en buitenkant

van het voertuig moeten in goede conditie zijn (zonder scherpe randen), de ruitenwissers moeten werken, de remmen en spiegels moeten in orde zijn, het stuur moet goed werken, de motor moet schoon zijn en de accu moet goed zijn bevestigd. Als het voertuig over getinte ruiten beschikt moeten de voorruit en de zijruiten aan de voorkant minimaal 70 procent licht doorlaten. Herkeuring voor voertuigen die niet worden goedgekeurd, kan een week later. Zaterdag's wordt echter geen herkeuring gedaan, noch overschrijvingen of uitgifte van duplicaten.

Een afspraak maken voor keuring kan van acht uur 's morgens tot drie uur 's middags. Tijdens de lunch, van twaalf tot een uur, is het kantoor gesloten. Bij aankomst worden voertuigen in een file geplaatst op basis van het tijdstip van de afspraak en 'wie het eerst komt, wie het eerst maalt'.

Model Yasmine Colt gespot



ORANJESTAD — Het Venezolaanse model Yasmine Colt was afgelopen dinsdag op Aruba voor een fotoshoot voor het Amerikaanse drankmerk '138 Water'. Het model werd veelvuldig gefotografeerd op het strand. Gehuld in zwarte bikini en met zonnebril werd de schoonheid in diverse poses op de foto gezet. Het merk bestaat sinds vorig jaar en is vooral herkenbaar aan de verschillende kleuren van de flessen water. Het bedrijf wil de consument daarmee de mogelijkheid geven om hun eigen stijl of stemming weer te geven.



Volle zaal voor fondsenfeest borstonderzoek

ORANJESTAD — "Er waren tussen de 750 en 800 deelnemers, dus we hadden een volle zaal waarmee wij heel blij zijn", vertelt Enrita Werleman van Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker (BOB), de organisatie die zich bezighoudt met borstkankerpreventie. Zij heeft het over het Black Tie Dinner & Ball 2014 dat afgelopen zaterdag plaatsvond in het Renaissance Convention Center.

De opbrengst van de avond gaat naar de stichting, een bedrag kan BOB nu nog niet noemen. "De Aruba Black Tie Foundation handelt dat af en kan daar volgende week meer over zeggen."

Werleman laat weten dat BOB erg blij is met de volle zaal, maar ook vooral met het bijkomende bewustzijn. "Vanaf 10 maart zijn wij gestart met een campagne om onze stichting zichtbaar te

maken. In de media en door middel van activiteiten. Zo dat mensen weten wat wij eigenlijk doen. Het is belangrijk dat vrouwen ook echt voor controle komen wanneer zij worden opgeroepen voor een borstonder-

zoek." BOB heeft de cijfers van 2012 en 2013 met elkaar vergeleken en daar is uitgekomen dat het aantal vrouwen met borstkanker met 22 is toegenomen. "Dat is dus een enorme groei en duidt aan dat het noodza-

kelijk is om preventief onderzoek te doen. Het geld is dringend nodig zodat wij ons werk kunnen doen en zodoende eventuele kanker in een zo vroeg mogelijk stadium opsporen", aldus Werleman.

‘Verantwoorde begroting met sociaal beleid’

WILLEMSTAD — Zowel premier Ivar Asjes (PS) als Financiënminister José Jardim (Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) is voorzichtig positief over de begroting voor 2015 en het meerjarenbeleid dat ermee is ingezet. “We zijn op de juiste weg en er is nu ook meer ruimte voor economische ontwikkeling.” Dat was de belangrijkste boodschap die de bewindslieden te melden hadden gisteren tijdens de persconferentie van de ministerraad, die in het teken stond van de conceptbegroting voor 2015.

“We hebben een gebalanceerde begroting afgegeven met een meerjarenvisie. Zoals de Staatsregeling dat van een regering verlangt. Verantwoord financieel beleid voor de komende jaren dat er ook op gericht is onze economische situatie sterker te maken. Het is heel moeilijk geweest vanaf 2012, maar nu kunnen we langzaam maar zeker ook weer gaan investeren in, oftewel teruggeven aan de samenleving. Vanaf 2015 is dat het geval”, aldus premier Asjes gisteren. Asjes was ook goed te spreken over het opnemen en regelen van tal van zaken die aan de opbouw van Curaçao zullen bijdragen. “We hebben een langetermijnvisie uitgezet voor de zorg, het onderwijs, de pensioenen en het ambtenarenapparaat. Een verantwoorde begroting met sociaal beleid en ruimte voor het stuwen van een nog steeds fragiele economie. Dat hebben we afgeleverd.”

294 miljoen verdwenen
Asjes sprak gisteren ook over de bezuinigingsmaatregelen die genomen moesten worden na 2012, nadat de regering-Schotte het bestuur van de eerste twee jaar van het nieuwe land Curaçao in handen had. “Het land startte op 10 oktober 2010 met een surplus van 600 miljoen gulden na de schuldsanering door Nederland. In 2012 was daar 294 miljoen van uitgegeven waarvoor geen rekenschap is afgelegd. Dat heeft tot verschillende maatregelen geleid waaronder een aanwijzing. Alle zeilen moesten worden bijgezet en onder het kabinet-Betrian

is begonnen met opruimen. Dat is doorgezet onder leiding van kabinet-Hodge en onder dit kabinet. Nu kunnen we stellen dat we weer terug zijn bij een gebalanceerde begroting.”

Volgens de premier is de verdwenen 294 miljoen voor een groot deel opgegaan door lopende tekorten waarvan de oorzaak niet is aangepakt. “Er zijn rapporten die duiden op ziektekosten die veel te hoog zijn. De pensioenfonds die de uitbetalingen op korte termijn niet meer zouden kunnen ophoesten. Er waren wel voorstellen maar daar zijn geen wetten van gemaakt die door het parlement konden worden goedgekeurd.” Bovendien, zo stelt Asjes, is er weinig of niets terug te vinden van uitgaven die zijn gedaan in het belang van de samenleving. “Wanneer je je reserves aanspreekt om in je toekomst te investeren, hoeft dat geen slecht beleid te zijn. Maar dat was niet zo: er zijn geen scholen opgeknapt, er zijn geen wegen aangelegd, er is niet geïnvesteerd in die toekomst. Dan hebben we het dus over financieel wanbeleid.”

Onderzoeken
Waar en hoe de 294 miljoen zijn uitgegeven is in onderzoek. Dat heeft Jardim gisteren laten weten. “Het gaat om uitgaven door meerdere ministeries in die tijd. Uitgaven die door de toenmalige ministers zelf ook opgemerkt hadden kunnen worden. Dat moeten we zaak voor zaak uitzoeken. Geen gemakkelijke klus aangezien we ook



Foto: Edsel Sambo

te maken hebben met de welwillendheid van betrokkenen om hieraan mee te werken.”

Economie
De premier ziet vooral economische kansen voor Curaçao in de bouw van het nieuwe

ziekenhuis en de ontwikkeling van Oostpunt. “Dat zal bedrijvigheid geven die een nieuwe impuls kan betekenen voor de lokale economie en dat is goed voor onze bevolking. Er is hoop voor dit land.” Op de vraag vanuit de pers of de minister van

Financiën de begroting voor 2015 als ‘goed nieuws’ ziet, liet Jardim na enig aandringen weten voorzichtig positief te zijn. Premier Asjes was iets optimistischer: “Ja, ik denk dat wat we afgeleverd hebben als goed nieuws gezien kan worden.”

Cooper wil steun voor voorstel Ombudsman

WILLEMSTAD — MAN-Statenlid Charles Cooper wil dat het parlement zich uitspreekt over het voorstel van Ombudsfunctionaris Alba Martijn om een minimum-aantal kubieke meters drinkwater per gezinslid gratis te verstrekken aan min- en onvermogenen op het eiland. Cooper heeft aangekondigd om een voorstel voor een motie hierover in te zullen dienen.

Het voorstel van het Ombudsinstituut dateert van mei 2012, maar in het jaarverslag over 2013 stelt het instituut, ondanks herhaald verzoek, nimmer een antwoord te hebben gekregen. Voor Cooper is dit aanleiding om nu middels een motie de Staten zich over deze zaak uit te laten spreken. “Ik zie het voorstel van de

Ombudsman als een prachtig initiatief om mensen en gezinnen uit de brand te helpen, die buiten de boot zijn gevallen. Dit voorstel heeft als doel om mensen die door omstandigheden niet in staat zijn om hun rekeningen te betalen en die worden afgesloten, toch in staat te stellen om een minimum-aantal kubieke meters te

krijgen om ermee te koken, drinken of douchen”, aldus Cooper. Het MAN-lid wijst erop dat het lokale nutsbedrijf in het verleden zelf een systeem had om personen die van water waren afgesloten, te helpen. “Ik heb het zelf meegemaakt, toen ik een jaar of vijf, zes oud was. Ik woonde bij mijn grootmoeder en het water was afgesloten. In die tijd werd er een soort filter, je moet het

zien als een soort munt met een gat erin, in de leiding gestopt. Hierdoor kon het water alleen maar blijven druppelen. Het duurde heel lang voordat je een emmer gevuld had. Je moest ‘s avonds de kraan open laten staan, zodat je ‘s ochtends een bak water had, die je dan de hele dag kon gebruiken.” Cooper stelt te hopen dat de Staten zijn voorstel zullen steunen. “Het gaat erom

een balans te vinden tussen de plicht van Aqualetra om water te leveren, maar ook de plicht van de burger om zijn rekeningen te betalen.” Het MAN-lid kondigde de motie gisteren aan tijdens de openbare vergadering over de verkoop van Aqualetra Bottling/Claro. Cooper sloot niet uit dat hij bij de hervatting van de vergadering of bij de behandeling van de begroting in de Staten de motie zal indienen.

Jardim: Verkoop Claro verloopt transparant

WILLEMSTAD — De verkoop van Aqualetra Bottling, de dochteronderneming van nutsbedrijf Aqualetra die water van het merk Claro verkoopt, verloopt transparant. Dit verklaart minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) in een brief naar aanleiding van vragen die door MFK-leider Gerrit Schotte werden gesteld.

De brief van Jardim is van 10 september. Een dag later, gisteren dus, kwamen de Staten bijeen voor een openbare vergadering over dit onderwerp. In de brief van de minister stelt Jardim dat de verkoop van Aqualetra Bottling in het licht moet worden gezien van de nieuwe strategische visie van Aqualetra Holding. “De operatie van Aqualetra Bottling wordt niet langer gezien als onderdeel van de core business van de moedermaatschappij. Als gevolg hiervan heeft de directie opdracht gegeven om na te gaan of er geïnteresseerden zijn om het bottlingbedrijf geheel over te nemen.” In zijn brief benadrukt Jardim dat alles wordt gedaan om de verkoop van Aqualetra Bottling zo transparant mogelijk te laten verlopen. Daarom heeft Aqualetra volgens de minister via een aanbestedingsproces een consultant met voldoende kennis en ervaring

aangetrokken voor het bieden van ondersteunen in de voorbereiding en uitvoering van het verkoopproces, zodat dit proces voor 31 oktober kan worden afgesloten. De consultant die hiervoor is aangetrokken is Bedrijfsmakelaar Curaçao. De naam van dit bedrijf moet volgens Jardim niet in verband worden gebracht met makelaardij, zoals door Schotte in de afgelopen dagen veelvuldig naar voren is gebracht. Jardim gaat in zijn brief in op het proces dat in de komende periode doorlopen zal worden. “Het verkoopproces vindt geheel transparant plaats, waarbij een ieder die interesse heeft getoond een initiatie verkoopprochure krijgt toegestuurd. Daarna wordt voor alle geïnteresseerden een rondleiding door de bottlingplant verzorgd en wordt na ondertekening van een non-disclosure agreement nadere informatie over Aqualetra

Bottling verstrekt.” Volgens de minister hebben zich sinds de eerste berichten over de verkoop van Aqualetra Bottling in de lokale kranten ‘spontaan al enige geïnteresseerden gemeld bij Aqualetra. Deze geïnteresseerden zijn door de Aqualetra-leiding doorverwezen naar de consultant’, aldus de minister. Ondertussen zijn er advertenties geplaatst in de lokale media, met de bedrijven die hierop interesse hebben getoond is inmiddels contact gezocht door de consultant. “Op dit moment zijn er voldoende geïnteresseerde bedrijven, waaronder grote lokale bedrijven, distributeurs en investeringsmaatschappijen”, aldus Jardim.

De brief van Jardim kregen Statenleden gisteren tijdens de eerste vragenronde overhandigd. Na de eerste vragenronde stelde Jardim zo’n twee weken tijd nodig te hebben om alle vragen, vooral die van technische en cijfermatige aard, te kunnen beantwoorden. Hierop werd de vergadering voor onbepaalde tijd geschorst door Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco (Pais).



MANAGER PENSIOENEN (Fulltime 40 uur)

Stichting Vidanova Pensioenfonds is een dynamisch en innovierend multi-ondernemingspensioenfonds. Vidanova voert zowel Defined Benefit regelingen als Defined Contribution regelingen uit. De bij ons aangesloten bedrijven zijn afkomstig uit verschillende economische sectoren en van alle eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen. Met een bewezen track record ten aanzien van onder meer een gezonde financiële positie, collegialiteit, klantgerichtheid, professionaliteit, governance en efficiëntie, is Vidanova een modelpensioenfonds!

Ter voortzetting van deze positieve trend zijn wij op zoek naar een MANAGER PENSIOENEN (Fulltime 40 uur).

Uw taken

- Als manager pensioenen:
- Geeft u leiding aan een klein team van dynamische professionals.
- Waarborgt u de kwaliteit en juistheid van de databestanden.
- Coördineert u de periodieke afsluiting van de pensioenadministratie en voert u actuariële analyses uit op de gegenereerde data.
- Zet u modellen op voor het uitvoeren van diverse actuariële berekeningen en bepaalt tevens periodiek de voorziening pensioenverplichting en spaarkapitalen, de benodigde reserves, inkoopsummen en doorsnee premies.
- Voert u het actuariële jaarwerk uit t.b.v. de externe certificering en bent u in deze het aanspreekpunt van de externe accountant en de externe actuaris.
- Draagt u zorg voor de uitbetaling van pensioenen en alle daarmee gemoeide en daarvan afgeleide taken.
- Zet u uw kennis verder in bij het tot stand komen, implementeren en bewaken van het pensioen-, premie-, financierings- en reserveringsbeleid van het Fonds.
- Brengt u advies uit over de uitgangspunten van de periodiek te houden Asset Liability Management studies en coördineert de werkzaamheden in dit kader.
- Tot slot draagt u actief bij tot de verdere groei van het fonds door o.m. presentaties te houden voor potentiële klanten, door pensioenoffertes uit te brengen en door de bijbehorende contracten op te stellen.

Over bovenstaande zaken rapporteert u zowel schriftelijk als mondeling aan de Executive Director maar u heeft ook een actieve rol in de diverse bestuursvergaderingen.

Functie-eisen

Teneinde deze functie succesvol te kunnen vervullen:

- Heeft u een academisch werk- en denkniveau welke onder meer blijkt uit een afgeronde opleiding tot actuaris of actuariële analist (bij voorkeur lid van het Actuariel Koninklijk Gemeenschap) en uit uw werkervaring.
- Bent u integer, pro-actief, slagvaardig en ondernemend, werkt nauwkeurig en accuraat en beschikt over uitstekend conceptueel en analytisch vermogen en leiderschapsvaardigheden.
- Beschikt u over goede contactuele eigenschappen en over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in o.m. het Nederlands en het Engels.
- Kunt u zowel zelfstandig als in teamverband werken.
- Bij Vidanova staat collegialiteit en kwaliteitbewustzijn hoog in het vaandel, daarom bent u ook iemand die de groei van uw medewerkers en de goede werkerelaties bevordert.

Ons aanbod

Bent u onze geschikte kandidaat, dan bieden wij u een zeer gevarieerde en boeiende functie aan met ruimte voor ideeën en eigen inbreng, in een jonge, dynamische en prettige werkomgeving met uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor vragen over de functie en/of de organisatie kunt u contact opnemen met mevr. Alberto op tel. nummer +5999 734 4201. U kunt voor meer informatie ook kijken op onze website www.vidanova.net

E-mail uw CV en sollicitatiebrief inclusief motivatie vóór 24 september a.s. naar mevr. Charlene Alberto, calberto@vidanova.net



Language Courses

English - Portuguese - Spanish - French - Dutch - Papiamentu - Chinese

New Courses	
•English A1.1 (Beginners)	September 16
•Dutch A1.1 (Beginners)	September 17
•English Conversation Club (Intermediate/ Advance)	September 17
•English for kids	October 28
•Spanish for kids	October 28
•French for kids	October 28
•Chinese for kids	October 28

Starting at 300 Nafl.

International School of Curaçao Language Institute

www.isc.cw
languageinstitute@isc.cw
+599-9512-4529

‘Zonder overleg in coalitie’ RvM accordeert ‘Beslisdocument’ inzake Oostpunt

WILLEMSTAD — Het zo- genoemde Beslisdocu- ment waarin de overheid een standpunt inneemt inzake de mogelijke be- stemmingswijziging van de gronden van Oostpunt, is op voordracht van de minister van Verkeer, Ver- vvoer en Ruimtelijke Plan- ning (VVRP) Earl Balbor- da (PNP) woensdag door de Raad van Ministers (RvM) geaccordeerd. Dit liet premier Ivar Asjes (PS) gisteren tijdens de weke- lijke persconferentie van de ministerraad weten. De accordering vond plaats zonder dat de partijleiders van de coalitie daarover hadden beraadslaagd.



Foto: Kustwacht

Premier Asjes gisteren: “De RvM is akkoord gegaan met het ontwikkelingsplan voor Oostpunt. Dat is vervolgens doorgestuurd naar de Raad van Advies (RvA). Het is de bedoeling dat de plannen voor ontwikkeling eind van dit jaar door het parlement worden goedgekeurd, opdat we kunnen beginnen. Oost- punt en het nieuwe zieken- huis staan op de economische agenda van de regering. Het zal helpen onze economie te stuwen, vooral in de creatie van banen.” Op geluiden dat in aanloop naar een stem- ming over het Beslisdocu- ment door de RvM, er eerst nog overleg door de partijlei- ders van de coalitiepartijen in een coalitieberaad had dienen plaats te vinden, stelt Pais-partijleider en Statenlid Alex Rosaria het volgende:

Een lagune bij Oostpunt.

“Over dit onderwerp heeft onder de politiek leiders van de verschillende fracties over- leg plaatsgevonden. Men is in overeenstemming en de RvM heeft het Beslisdocument ge- accordeerd. Pais heeft altijd aangegeven ontwikkeling voor te staan, mits die niet ten koste gaat van het milieu. Wij stellen dan ook duidelijk de voorwaarde dat de ontwik- kelingen geen schade voor de koralen van Oostpunt en de aanwezige natuur mogen op- leveren. Wij hebben dit stand- punt in het verleden zowel tegenover de eigenaren van Oostpunt als potentiële ge- interesseerde ontwikkelaars uitgedragen.”

Verbaasd
PS-partijvoorzitter en Staten-

lid Melvin ‘Mac’ Cijntje stelt ‘met verbazing’ kennis te heb- ben genomen van de accorde- ring van het Beslisdocument door de RvM. “Er heeft over dit onderwerp geen overleg onder de partijleiders plaats- gevonden. Aangezien de heer Rosaria twee weken terug niet bij het coalitieberaad aanwezig kon zijn, toen het overleg over dit onderwerp gepland stond, heeft men be- sloten dit uit te stellen”, aldus Cijntje, die stelt dat het on- derwerp ‘niet is besproken’. “De PS-fractie weet ook niet wat het Beslisdocument pre- cis inhoudt, daar moet eerst meer informatie over komen. Wij willen dan ook eerst een presentatie van experts, die ook de mogelijke impact van de ontwikkelingen op de na- tuur uiteen kunnen zetten.

Wat wij wel hebben opgevan- gen is dat de minister op basis van uitzondering, dus uitslui- tend voor Oostpunt, de be- stemming wil wijzigen. Alleen al deze aanpak lijkt ons niet geijkt. Dus voor Oostpunt wel een uitzondering in de wetge- ving maken, en bijvoorbeeld – ik zeg maar wat – voor Sta. Cruz niet. De PS wil sowieso een debat aangaan over het bestaande EOP”, aldus Cijn- tje. Hij stelt dan ook dat hij samen met zijn collega PS- parlementariërs een vergade- ring in de Centrale Commis- sie van de Staten zal aanvr- een. “De concept-Landsver- ordening zal natuurlijk in de Staten belanden, waarbij we dus eerst duidelijkheid over de impact op de natuur willen

krijgen. Overigens zitten wij wat dit onderwerp betreft ook op één lijn met onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran, en zal de aanvraag voor een openbare vergadering dan ook waarschijnlijk in afstem- ming plaatsvinden.”

‘Nationaal Park’
Ook Sulvaran laat weten dat er geen overleg onder de politiek leiders heeft plaats- gevonden: “De heer Rosaria was twee weken terug inder- daad niet aanwezig. Maar het gaat erom dat het parle- ment hierover beslist en het is duidelijk dat er eerst een informatieronde moet komen. Het zal zeer zeker een discus- siepunt worden. Zoals bekend heeft Oostpunt een duidelijke broedkamerfunctie, die be- langrijk is gezien er door over- bevissing sprake is van lage visbestanden. Bij een dergelij- ke ontwikkeling langs de kust zou het bijzonder waardevolle koraalrif aangetast worden door de bouwontwikkelingen zelf en vervuiling vanaf land, en het gevaar lopen om af te sterven. Ik meen dat men vanaf Hamrack tot aan Punt Kanon niet dient te ontwik- kelen. Deze kuststrook niet, en ook landinwaarts tot aan de bergtrotsen niet. Dit betreft 30 procent van Oostpunt, en als de overheid een over- eenkomst is aangegaan voor ontwikkeling van 50 procent van Oostpunt, kan de eigen- naar immers op de overige 70 procent ontwikkelen. Ik meen dat men van deze strook een Nationaal Park behoort te maken”, aldus Sulvaran.

Bezuinigingen ambtenaren al opgenomen in begroting 2015

WILLEMSTAD — Dat de voorgenomen bezuinigin- gen op de arbeidsvoor- waarden van de ambtena- ren er komen, staat niet meer ter discussie. Dat maakte minister José Jar- dim van Financiën (onaf- hankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) gisteren duide- lijk. In de begroting van 2015 zijn die bezuinigingen namelijk al opgenomen.

“De begroting is een afspiege- ling van de plannen van deze regering. We willen ons niet mengen in het nog lopende pro- ces van onderhandeling over het principeakkoord, dat mi- nister Van der Horst (Pais) mo- menteel voert met de vakbon- den, maar wat wel helder moet zijn is dat wanneer dat definitie- ve akkoord er niet komt de regering de stappen zal zetten die genomen moeten worden. Dit land is van ons allemaal. En het algemeen belang zal prevaleren. Belangrijk is wel dat de betrokkenen om de tafel zitten.” Jardim beantwoorde hiermee de vragen van de pers over de stand van zaken en de gevolgen in verband met de bezuinigingen op het ambtena- renapparaat. Afgelopen woens- dag werd tijdens een algemene ledenvergadering van de over- heidsvakbonden Abvo, NAPB, STvAF, SAP en STSK besloten om het principeakkoord over de bezuinigingen eerst met de eigen achterban te bespreken. Met name vanwege de klacht van de aanwezige ambtenaren dat de verstrekte informatie over het pakket aan maatre- gelen niet voldoende zou zijn.

Daarop besloten de bonden het principeakkoord eerst opnieuw te bespreken met de eigen ach- terban. Overigens haalde mi- nister Jardim zich deze week met een soortgelijke uitspraak de irritatie van Abvo-voorzit- ter Wendy Calmes op de hals. Calmes ergerde zich aan uit- spraken van Jardim, die stelde dat hervormingen in de amb- tenarij nodig zijn om het volk in 2015 verlichting te kunnen geven. Deze uitspraken plaat- sen ambtenaren weer in het bekende hoekje, aldus de Abvo- voorzitter: “Weer wordt er naar ambtenaren gewezen. Dit is niet de eerste keer dat dit in dit kabinet gebeurt. We zitten aan tafel en proberen een akkoord te bereiken en steeds weer komt er een of andere minister die in uitspraken weer kritiek levert op ambtenaren. Dit is de zoveelste keer”, zo liet Calmes

woensdag weten. Het bezuini- gingspakket waar de regering en de vakbonden het in princi- pe over eens zijn, gaat uit van het snijden in de overuren- en toelageregeling, het reduceren van het overheidsapparaat met 418 formatieplaatsen via natuurlijke afvloeiing, de af- schaffing van de vut-regeling, het tijdelijk stopzetten van indexering en loontreden en de toetreding van ambtena- ren per 1 november tot de ba- sisverzekering ziektekosten (bvz). Het overleg van afgelo- pen woensdag volgde op onder- handelingen tussen overheid en vakbonden, die in mei van dit jaar van start zijn gegaan. Deze onderhandelingen begon- nen nadat eind vorig jaar de vakbonden hadden aangege- ven dat zij niet akkoord gingen met het snijden in hun secon- daire arbeidsvoorwaarden.

Conceptbegroting in Centrale Commissie

WILLEMSTAD — De Sta- ten zullen zich in de week van 22 september over de conceptbegroting 2015 bui- gen in de Centrale Com-

missie. Dit laat Staten- voorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco weten in een brief aan de Staten. Na beant- woording van de vragen

door de regering, zal de behandeling later in het jaar in een openbare ver- gadering aan bod komen. De conceptbegroting 2015

werd eerder deze week bij de Staten ingediend. Het betreft een sluitende begroting met een saldo van nul.

Advertenties Curaçao

DEAL
of the MONTH



Westinghouse
INVERTER

Our prices include
✓ **FREE** delivery
✓ **FREE** brackets
✓ **FREE** standard installation
(up to 5 meters)

THE GREENER ALTERNATIVE TO AIRCONDITIONING

* also available in:
12,000 BTU Nat. 1,490.00
18,000 BTU Nat. 1,920.00
24,000 BTU Nat. 2,530.00

SAVE up to 60%
or MORE on energy

5,000 BTU
starting at 1,380,=
of 69,000

Prices include OB - offer valid for the month of September 2014 - More deals on www.wimco-bv.com

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Salina 461.1833 • Sta. Maria 869.3050 • www.wimco-bv.com

“WELCOME TO OUR WORLD”



NAVITIMER

BREITLING BOUTIQUE
RENAISSANCE RESORT
CURAÇAO

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Voorzitter Cova doet stapje terug

SSK-leden kiezen nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Morgen kiezen de leden van vakbondcentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou een nieuw bestuur. De twee kandidaten die het tegen elkaar zullen opnemen voor de positie van voorzitter van de vakbondcentrale, zijn STK-voorzitter Edmond 'Chika' Franciska en PWFC-voorman Angelo Meyer.

De winnaar van de tweestrijd tussen Franciska en Meyer zal de opvolger moeten worden van huidige voorzitter Pablo Alcides Cova (74), die in de afgelopen jaren leiding heeft gegeven aan de vakbondcentrale. Cova, die op dit moment voorzitter is van de vakbond voor personeel van aannemersbedrijven SGTk, heeft zich wel kandidaat gesteld voor een functie in het bestuur. In het verleden was hij ook voorzitter van de vakbond die nu door een van de kandidaten voor de voorzittershamer wordt geleid, namelijk PWFC.

In een toelichting stelt Cova dat hij ervoor heeft gekozen om een stapje terug te doen. Sinds 1998 is hij voorzitter van de vakbondcentrale. "Het is genoeg geweest. Het is tijd voor een nieuw gezicht. Ik maak nu ruimte, maar blijf bij de vakbond betrokken. In al deze jaren heb ik veel ervaring opgebouwd. Ik zal het bestuur waar nodig en voor zover ik kan blijven bijstaan."

De scheidende voorzitter gaat ervan uit dat het vakbondswezen, maar ook het hele eiland, moeilijke tijden tegemoet gaat. "Het zal er niet makkelijk op worden. Kijk maar naar wat er met gepensioneerden op het eiland gebeurt. Ze moeten in een keer tien procent van hun inkomen gaan afdragen als premie voor de basisverzekering ziektekosten (bvz). Velen kunnen het niet meer opbrengen. Het brengt hen in grote problemen. Niet alleen financieel, maar ook sociaal. Sommigen geven aan dat ze niet eens meer willen leven."

Cova heeft in totaal 42 jaar lang gewerkt bij de raffinaderij. Hij zat ook jarenlang in het bestuur van de vakbond PWFC. Op 58-jarige leeftijd werd hij voorzitter van SSK. Nu, na 16 jaar, stelt hij dat het werk van vakbondsleider een zware baan is. "Je moet er veel voor over hebben. Je krijgt weinig tot geen erkenning. Je krijgt geen pensioen. Het is bijna vrijwilligerswerk. Het is soms ook on dankbaar werk. Maar je doet



Alcides Cova (midden) tijdens een SGTk-actie in 2012.



Alcides Cova

het omdat het in je zit. Je moet er veel voor opgeven. Je ziet je gezin weinig en bent uren aan het vergaderen. Maar nogmaals, het zit gewoon in je. Je kunt op een bepaald moment niet zonder. Je moet doorzetten." Vakbondsleider is een baan met veel problemen, geeft Cova toe. "Je hebt te maken met conflicten met de overheid, werkgevers en soms zelfs met je eigen werknemers, die je moet vertegenwoordigen. Maar het gaat om een hoger doel, opkomen voor de belangen van werknemers op het eiland."

Cova is altijd een groot voorstander geweest van een nationale dialoog. Hij was jarenlang betrokken bij het sociaal dialoog-platform Kolaborativo; de regering was er niet altijd happig op om hieraan mee te doen. Cova is te spreken over het traject dat per januari van dit jaar onder de naam 'Kòrsou ta avansá' (Curaçao gaat vooruit) van start

ling, het actieteam Ta Basta Awor en de douane verricht. Tijdens de huiszoeking troffen de agenten een plastic zak met cocaïne aan, die in beslag werd genomen. De broers S.J.R. (41) en N.A.R. (43) zijn voor drugsbezit aangehouden.



Cova (rechts) ontmoet de toenmalige vicevoorzitter van PdVSA Asdrubal Chávez tijdens diens bezoek aan Curaçao in mei van dit jaar.

is gegaan. "Kijk maar naar de landen waar er sprake is van een sociale dialoog. In deze landen draait de economie en wordt er vooruitgang geboekt. Dat is het voorbeeld dat wij moeten volgen. Meer begrip kweken tussen de partners, zodat iedereen een bijdrage kan leveren, wetende wat hun rechten en plichten zijn."

Het nieuwe bestuur en dus ook de nieuwe voorzitter zullen worden gekozen tijdens een congres van SSK, dat morgen in het SSK-gebouw aan de Schouwburgweg zal worden gehouden. Het congres vangt aan om negen uur 's ochtends en duurt tot één uur 's middags. De verkiezing van een nieuw bestuur zal als agendapunt tijdens het congres

aan bod komen en staat onder leiding van een verkiezingscommissie.

Kaderwet maritiem milieu in Parlatino:

'Curaçao heeft duidelijk voortouw genomen'

WILLEMSTAD — Op initiatief van de Curaçaose Statenleden Glenn Sulvaran (onafhankelijk) en Melvin Cijntje (PS), is de Kaderwet ter collectieve bescherming van de koraalriffen, mangroven en zeegrasgebieden, door het Latijns-Amerikaans Parlement goedgekeurd.

De Statenleden die deel uitmaken van de Commissie Milieu en Toerisme van Parlatino, hadden een concept-kaderwetgeving voor de bescherming van de onderwaternatuur en de kust in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied ingediend, welke als leidraad kan dienen voor wetgeving in de landen die lid zijn van Parlatino. "De kaderwet onder de noemer 'Ley Marco' is dus door Parlatino goedgekeurd en zal in december geratificeerd worden. Vervolgens zal deze naar de verschillende parlementen van de Parlatino-landen worden gestuurd. Ieder parlement kan dan aan de hand van deze kaderwetgeving besluiten in hoeverre ofwel in welke mate, het op lokaal niveau deze wetgeving wenst door te voeren. De Kaderwet bereikt dus niet alleen verschillende Zuid-Amerikaanse en Caribische landen door de commissieleden van het Milieu en Toerisme zelf, maar ook formeel via de Parlatino", aldus Sulvaran. De Statenleden laten weten dat met de indiening van deze kaderwet, Curaçao duidelijk een voortouw heeft genomen ter bescherming van de natuur onder water en de Zuid-Amerikaanse en Caribische kust. Het concept werd met behulp van lokale juristen en experts op het gebied van de mariene biologie uitgewerkt. Dit nadat op verzoek van de commissie Milieu en Toerisme met bemiddeling van de Curaçaose Statenleden, wetenschappelijk-directeur van Carmabi Mark Vermeij, vorig jaar in Panama een presentatie had gegeven waarbij de

meest recente wetenschappelijke data over de regio werden aangehaald en het belang van duurzaam beheer van het marien milieu werd onderstreept. Zo behelst 'Ley Marco' de instelling van beschermde gebieden, preventieve maatregelen, geeft het een richtlijn met betrekking tot watervervuiling, vervuiling van de kustgebieden, een regulering van de exploitatie (impact projectontwikkeling, red.) van kustgebieden, wordt overbevissing en het tegengaan daarvan behandeld en wordt regelgeving met betrekking tot visvangst en exotische vissoorten omschreven.

De kaderwet brengt de relatie tussen toerisme en een behouden mariene milieu ook in kaart. Sulvaran laat weten dat met de wetgeving een nauwere samenwerking wordt nagestreefd met de Parlatino-landen, waarbij op het gebied van voorlichting, wetenschappelijk onderzoek, een instelling van programma's ter toetsing en evaluatie van de gemaakte vorderingen wordt beoogd. "Zo heeft Parlatino-voorzitter de heer Elias Castillo Gonzalez, die zelf uit Panama afkomstig is, al een kopie van de kaderwet naar het parlement van Panama doorgestuurd. Dat land heeft namelijk grote problemen met de kustgebieden en de mangroven bestanden, die bijzonder belangrijk zijn voor de kustbescherming", aldus Sulvaran. Zoals eerder door de Amigoe belicht, heeft Vermeij de Parlatino-leden ingelicht over het belang en de mogelijkheden voor collectie-

ve bescherming van het mariene milieu en 'verstandige kustontwikkeling'. Waarbij een aanscherping zou moeten gelden van bestaande regels die aan projectontwikkelaars, onder meer middels vergunningen, zouden moeten worden gesteld en vervolgens gehandhaafd. Dit om de onderwaternatuur te beschermen tegen onder andere de impact van ondoordachte bouwontwikkelingen, het doorsijpelen van afvalstoffen in de zee (middels aanleg van aangepaste afvoersystemen) en schadelijke menselijke activiteiten.

Volksgezondheid

Zo benadrukte Vermeij in zijn uiteenzettingen tevens dat '9 van de 10 testen naar nieuwe medicatie met koraal worden uitgevoerd', aangezien koralen dieren zijn en de kans dat men een medicijn ontdekt voor mensen, groter is dan met planten. Dit omdat dieren meer overeenkomsten hebben met mensen. Ook werd een uitleg gegeven over de 'verstrekende gevolgen van het afsterven van een rif voor de kwaliteit van het zeewater en de consequenties voor de volksgezondheid'. "Het water wordt troebel – waardoor de aantrekkingskracht op badgasten verloren gaat, wat natuurlijk een grote impact heeft op het toerisme – door onder andere een wildgroei van algen. Ook wordt op dergelijke plekken een grote aanwezigheid van allerlei nare bacteriën vastgesteld zoals cholera, vleesetende bacteriën, stafylokokken en ziet men het ontstaan van het gelekoortsvirus (dat door muggen verspreid wordt)", aldus Vermeij in een eerdere reactie. Hij stelde in aanloop naar zijn presentatie 'de lat bij Parlatino hoog te willen leggen, waarbij Curaçao als voorbeeld kan dienen'.

Advertenties Curaçao

SONESTA KURA HULANDA
VILLAGE & SPA - CURAÇAO

HAPPY HOUR

Every Friday
18:00 - 20:00hrs
at Village Square
Special Reduced prices
on all our beverages
Fresh Mongolian Wok available
from 18:00 - 22:00hrs

Unique place where Unique people meet.

Broers opgepakt voor drugsbezit

WILLEMSTAD — Een uitgebreid onderzoek door de Narcotica-afdeling van de politie leidde woensdagochtend tot een inval bij een woning aan de Kaya Bichi Kandela. De huiszoeking werd door de agenten van deze afde-

mesoestetic
Lipomassage™
BY ENDERMOLOGIE

LPG Lipomassage is the 100% natural technique that makes the impossible possible.
Mesoestetic offers the NEW Cellu M6 Integral (2) 2013

Salinja Galleries unit # 204
T: +599 9 465 3308 / T: +599 9 465 3309
E: mesoesteticcuracao@hotmail.com
F: www.facebook.com/MesoesteticSkinCareClinic

SLIM FIRM RESCULPT SMOOTH

WWW.CITRO.ORG

CHECK THE WEATHER FORECAST BEFORE LEAVING!

ENJOY THE SEA
RESPONSIBLY

FOR EMERGENCIES
913

ALL IN MEETING PACKAGES

Package includes: Room Rental - Set up - Audio / Visual Support - Free wireless internet connection - Complimentary on-site parking - Chilled water and mints

Buffet Lunch Package:

- Arrival Coffee & Tea
- Morning coffee & tea break w/pastries
- Buffet lunch in Nautilus Restaurant
- Soft Drinks and juices during lunch
- Afternoon Coffee & Tea Break (full day meeting)

Full day \$71/Naf. 125
Half day \$56/Naf. 99

Sandwich Board Package:

- Arrival coffee & tea
- Morning coffee & tea break w/pastries
- Sandwich Board w/ choice of soup or salad incl. 1 soft drink or juice
- Afternoon Coffee & Tea Break

Full day \$56/Naf. 99
Half day \$41/Naf. 72

Minimum 15 attendants, a surcharge applies for smaller groups. Price per person, taxes included. Price subject to changes.

For more information and details contact our events coordinator Ms. Karina Specht:
T: 435 5000 ext 5015
E: kspecht@curacaorenassance.com
WWW.RENAISSANCECURAÇAO.COM

RENAISSANCE
CURAÇAO RESORT & CASINO

make yourself comfortable

NEW ARRIVALS

crocs™

Trompsstraat z/n
Punda, Willemstad, Curaçao
Tel: +599-9-465-7822
Email: crocs.cur@bootchand.com

Men's Stretch Sole Loafer

Women's Stretch Sole Flat

Men's Wrap ColorLite™

Women's Wrap ColorLite™

Brandbrief over korpschef aanleiding voor vakbondsoverleg

KRALENDIJK — Wanneer een korps bezig is met professionalisering gaat dat niet altijd zonder slag of stoot. Dat is ook wat het Korps Politie Caribisch Nederland doormaakt. Dat stelt Korpschef Hildegard Buitink in een kort, schriftelijk antwoord, als reactie op de anonieme brief uit het korps. In die brief wordt zij onder meer beticht van machtsmisbruik en despotisch optreden, vooral jegens personeel van lokale afkomst.

Toch zegt zij alle kritiek zeer serieus te nemen en deze te bespreken met het personeel. “Door open en transparant met elkaar hierover te spreken, wordt het korps sterker. Dat is het doel van ons allen: een sterk en professioneel politiekorps dat de strijd aanbindt tegen criminaliteit”, aldus Buitink. Volgens de korpschef wordt met alle partners op Saba, St. Eustatius en Bonaire gewerkt aan het verbeteren van de veiligheid. De afgelopen periode is er veel gebeurd en zijn zichtbare resultaten geboekt in de strijd tegen criminaliteit op de eilanden. Ook maakt het korps een professionalisering door. Dat gaat niet zonder slag of stoot en dat kost tijd. De brief heeft ook tot directe actie geleid van de zijde van

de politievakbond NAPB BES, die eergisteravond een spoedvergadering heeft belegd met haar leden. Gisteren heeft de bond een gesprek gehad met de korpschef. Volgens NAPB-voorzitter Charles ‘Chaly’ Mercelina is het gesprek goed verlopen en zijn de problemen besproken. Afgesproken is dat er samen zal worden gewerkt aan oplossingen. Volgens Mercelina was de bond enigszins verrast door de brief. De spoedvergadering was vooral belegd om van het personeel zelf te horen of de pijnpunten die daarin waren verwoord, ook het algemeen gevoel van de leden weergeven. De leden kregen de kans om dat schriftelijk kenbaar te maken. Het NAPB-bestuur gaat nu de reacties inventa-



Voorzitter van politiebond NAPB BES, Charles ‘Chaly’ Mercelina

riseren. “Als de brief het algemeen gevoel van de leden weergeeft, dan is het gepast dat de korpschef de kans krijgt om haar gevoelens naar voren te brengen. De bal ligt dan bij haar”, aldus Mercelina. “De bond heeft geen slechte relatie met de korpschef en vergadert regelmatig met haar, maar als er voor de leden scherpe punten zijn, dan moeten die serieus met de korpschef worden besproken en moet

daarover helderheid zijn.” Daarvoor moeten er eerst harde bewijzen zijn. De bond gaat niet af op geruchten. “Als wij geen bewijzen hebben, gaan wij niemand beschuldigen”, zegt de vakbondsman stellig. Maar als er bewijzen worden gevonden, dan zal de NAPB de nodige stappen nemen tegen welke korpschef dan ook. Het gaat niet om de persoon, maar om de feiten, zegt Mercelina.

Gevangene gewond door machete-aanval



Foto: zangovernemen.com

De Pointe Blanche-gevangenis

PHILIPSBURG — Een gevecht in de Pointe Blanche-gevangenis heeft gisteren geresulteerd in een ernstig gewonde, na een aanval met een machete. De gewonde man werd naar het ziekenhuis gebracht, verklaarde gevangenisdirecteur Edward Rohan. Een niet afgevuurd wapen werd in beslag genomen.

Rond half vier ‘s middags werd de politie gebeld. Geuniformeerde agenten, rechercheurs en politiehonden met hun begeleiders kwamen ter plaatse en assisteer-

den bij het herstellen van de orde. Vervolgens werd de gevangenis helemaal doorzocht. De doorzoeking leverde een tweede vuurwapen op. Een bron onthulde dat het ging om een aanslag op een bepaalde gevangene, omdat een andere gevangene hem dood wilde. Er wordt gezegd dat de man die de ander wilde doden R.C. is, een van de veroordeelden in de Vesuvius-zaak. Hij zou op zijn medegevangene zijn afgegaan met een vuurwapen, maar het lukte hem niet op de man te schieten, die vervolgens C. aan-

viel met een machete. De man die verantwoordelijk is voor de verwondingen van C. zegt blijkbaar dat hij uit zelfverdediging heeft gehandeld. In een persverklaring meldt de politie een noodoproep van de gevangenis te hebben ontvangen, met verzoek om assistentie in verband met een zeer ernstige ruzie tussen gevangenen, waarbij één gevangene ernstig verwond werd door een ander met een zelfgemaakte machete. Volgens het rapport was er een pistool in het spel, maar zijn er geen schoten afgevuurd. Beide pistolen werden door politiehonden in het celblok

waar de ruzie plaatsvond, gevonden. Allebei geladen en klaar voor gebruik. De pistolen en de machete werden in beslag genomen. Tot nu toe is er één verdachte gearresteerd voor illegaal vuurwapenbezit. Meer aanhoudingen worden verwacht in verband met de aanval, het onderzoek duurt voort.

Regeringswissel gaat geld kosten

PHILIPSBURG — De aanstaande regeringswisseling en het aantreden van het nieuwe parlement wordt een kostbare aangelegenheid voor de belastingbetaler op St. Maarten. Als alle vertrekkende ministers en parlementsleden aanspraak maken op hun volledige politieke pensioen, dan gaat dit de schatkist ruim 4,2 miljoen dollar kosten, 1,6 procent van het totale overheidsbudget. Dat meldt Caribisch Netwerk.

Vier ministers zullen waarschijnlijk niet terugkeren: Patricia Lourens, Martin Hassink, Dennis en Ted Richardson. Zeven parlementsleden komen ook niet terug: Gracita Arrindell, Leroy de Weever, Patrick Illidge, Romain Laville, Sylvia Meyers-Olivacce, Louie Laveist en Roy Marlin.

Maximum twee jaar
Vertrekkende politici hebben recht op een uitkering voor een duur gelijk aan de tijd dat zij hun post hebben bekleed met een minimum van een jaar en een maximum van twee jaar. De vier ministers krijgen vijftien maanden lang een uitkering, de parlementsleden de volle twee jaar.

Overige inkomsten
Het pensioen loopt af van 95 procent gedurende de eerste drie maanden tot 70 procent



Foto: NTR

Vertrekkend parlements lid Louie Laveist loopt mogelijk zijn politiek pensioen mis.

in de laatste maanden. De ministers kunnen in totaal rekenen op 138.520 dollar, de parlementsleden op 525.734. Overige inkomsten worden van deze pensioenen afgetrokken.

Veroordeling
De gouverneur kan bepalen of een politicus wordt uitgesloten van het pensioen in-

dien hij of zij een veroordeling heeft voor een misdaad die toont dat hij of zij zich onwaardig heeft gedragen.

Deze regel zou van toepassing kunnen zijn op parlementariër Louie Laveist, die in 2012 werd veroordeeld wegens omkoping. Laveist's proeftijd van drie jaar loopt volgend jaar af op 24 oktober.

Elfde editie van de Studie- & Beroepenmarkt Bonaire

KRALENDIJK — De elfde Studie- & Beroepenmarkt (SBM) Bonaire zal dit jaar plaatsvinden op zaterdag 8 november. Zoals gewoonlijk sluit deze markt aan op de Studie- en Beroepenmarkt van Curaçao. De SBM wordt ook dit jaar gehouden in de zalen van Jong Bonaire aan de Kaya Simon Bolivar.

De SBM is bedoeld om de jongeren te stimuleren om zich goed te laten informeren over studie- en werkmogelijkheden, zodat zij een weloverwogen keuze kunnen maken. Het motto van de SBM dit jaar is: ‘Ta Bo futuro, Bai p’e!’ (Het is jouw toekomst, ga ervoor). Volgens de SMB-commissie is het van essentieel belang om de jongeren een goed beeld te geven van de studie- en werkmogelijkheden, omdat zij op deze wijze een betere keuze kunnen maken voor hun toekomst. De SBM verwacht dit jaar weer een grote opkomst van deelnemers en moedigt de studenten c.q. jongeren aan om zich te komen oriënteren

op de markt. Dit jaar wordt weer een Studie Magazine uitgedeeld onder de bezoekers, met interessante artikelen en interviews. Via een enquête onder de bezoekers is de stand van het Korps Politie Caribisch Nederland, als beste stand gekozen. Meer informatie over de inhoud van de enquête staat te lezen op de website van Fundashon Ban Boneiru Bèk. Alle deelnemers van het afgelopen jaar hebben een informatiebrief en een inschrijfformulier voor dit jaar via email ontvangen. De commissie verzoekt de deelnemers om het inschrijfformulier vóór 15 september in te zenden. Bedrijven,

scholen of instellingen die nog niet zijn benaderd door de SBM-commissie en die graag willen meedoen, kunnen een e-mail sturen naar sbmbonaire@gmail.com. Contactpersoon van de Studie- & Beroepenmarkt 2014 is Jacqueline de Kruijf.

Marshe di Artesania

Dé kunstnijverheidsmarkt bij
Landhuis Habaai

100% lokaal en
handgemaakte
souvenirs en
cadeau's!

Ook voor een lekker
Curacaos hapje en verse
sapjes

Marshe di Artesania

a.s. Zaterdag
13 september 2014
van
10 a.m. - 2 p.m.

Nos ta wardabu...

www.curacao-handcraft.com

Tel: 462-8896

Nieuwe zending uit Europa



Vaatwassers 220 v / 50Hz

Vele modellen beschikbaar

Types :

* Inbouw

* Losstaand

* zonder voorpaneel

* vanaf fl.1199,-



Ook verkrijgbaar :
Condense drogers
frontload washers en
keuken apparatuur



polytronica
n.v.

Schottegatweg Oost 14 - Tel: 736.5787-736.5785 / Fax: 737.1198

E-mail: polytronica@ct-inter.net



Verlinda Drosch Kalkbrenner & Breda

Elke dag
NONSTOP OPEN
8.00 a.m. - 6.00 p.m.

TE KOOP

NEDERLANDS FABRIKAAT TRAILER
ZEER GOED ONDERHOUDEN

Laadmoer:	600 x 170 cm
Laadvermogen:	1.340 KG
Prijs:	Kafl. 9.800,- (incl. BTW)

Dijtham Zeelandia • Kaminda A.J.E. Kusters #4 • Tel. 465 99 20

Noord-Ierse ex-leider Ian Paisley overleden

BELFAST — De Noord-Ierse oud-leider Ian Paisley is vanochtend op 88-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn vrouw bekendgemaakt. De protestantse dominee en politicus Paisley was leider van de Democratische Unionistische Partij en fanatiek voorstander van nauwe banden met Londen.

Paisley was van mei 2007 tot in 2008 premier van Noord-Ierland. Hij stond bekend als fanaticus: ultraconservatief, fel anti-katholiek (hij noemde de paus de antichrist) en intens loyaal aan de Britse kroon. Tegenover de Ierse Republiek stond hij vijandig. Hoewel Paisley tientallen jaren de felste tegenstander van de republikeinse partij Sinn Féin was, reageerde vicepremier Martin McGuinness (SF) diepbedroefd. “Ooit waren we politieke tegenstanders – ik ben een vriend verloren”, schreef hij op Twitter. Tegen de zender

Sky News benadrukte hij de overeenkomsten tussen de unionisten van Paisley en zijn republikeinse partij. “We waren het er absoluut over eens dat ons volk beter door zichzelf kon worden geregeerd dan door een Britse regering.” Volgens de Noord-Ierse premier Peter Robinson had de donderende stem van Paisley tijdens de Noord-Ierse oorlog ‘een bijzondere resonantie’ bij het Noord-Ierse volk. Premier David Cameron noemde Paisley ‘bijna 50 jaar lang een van de krachtigste en onmiddellijk herkenbare



Foto: Wikipedia

Ian Paisley

figuren in de Britse politiek. Weliswaar was hij omstreden, maar zijn bijdrage in zijn latere jaren aan de politieke stabiliteit in Noord-Ierland was enorm groot’,

meende de Britse premier. Paisley was al geruime tijd ziek. Hij wordt in besloten kring begraven. Later volgt een openbare herdenking, verklaarde zijn vrouw.

Antwerpse brandweer gaat in Nederland blussen

BERGEN OP ZOOM — Vanwege de opening van een nieuwe brandweerkazerne in het noorden van het havengebied van Antwerpen wordt de Belgische brandweer in de toekomst mogelijk als eerste opgeroepen voor branden net over de grens in Nederland.

De Brabantse en Antwerpse brandweer onderzoeken of dat geregeld kan worden, zei een woordvoester van de brandweer in West-Brabant vandaag. De nieuwe kazerne in Berendrecht ging eerder deze maand open. De Belgische brandweer kan daarom eerder bij branden zijn in bijvoorbeeld Putte en Ossendrecht. De Brabantse dorpen

zijn nu nog afhankelijk van vrijwilligers en de beroepspost in Bergen op Zoom die ver weg is. De brandweerkorpsen werken nu al samen, maar dan bijvoorbeeld als er extra hulp nodig is bij een grote brand. “We kijken of we de samenwerking kunnen intensiveren. Er moet daarom best nog wel wat geregeld worden. Het zou wel mooi zijn. Maar volgend jaar is een mooi streven”, aldus de Nederlandse brandweerwoordvoester. “Er wordt momenteel gekeken hoe we alles praktisch kunnen organiseren, bijvoorbeeld met communicatie via de meldkamer, maar in de loop van 2015 zou de samenwerking operationeel moeten zijn”, zei een woordvoerder van de Belgische brandweer.

Tientallen honden dood door brand in asiel

MANCHESTER — Door een brand in een hondenasiel in de Britse stad Manchester zijn gisteravond zeker 53 honden omgekomen. Een vijftienjarige jongen is opgepakt. Hij wordt verdacht van brandstichting.

Zo’n 150 honden konden worden gered, schrijft de krant *The Guardian* vandaag. Honden mensen wilden helpen

en gingen met dekens en hondenvoer naar het asiel toen bekend werd dat daar brand was uitgebroken. Daardoor werd het zo druk, dat politie en brandweer dierenvrienden oproepen om juist weg te blijven. Meer dan 30 brandweerlieden bestreden het vuur bij de hondenopvang. Na de brand stroomden de donaties voor het asiel binnen. Er is online al ruim 375.000 euro toegezegd en de teller loopt nog.

Nederlands fort opgegraven in Indonesië



Foto: Wikipedia

SEMARANG — Indonesische archeologen hebben in de stad Semarang op Java funderingen van een 18e-eeuws Nederlands fort opgegraven. Dat heeft de Engelstalige krant *The Jakarta Post* vandaag gemeld. Tijdens de graafwerkzaamheden zijn ook scherven gevonden van potten, glazen en schalen van de Chinese Qing-dynastie en uit Europa. De archeologen zijn op zoek naar een van de uiteinden van het fort, bastion De Smits, dat ze op korte termijn hopen te vinden. Het fort was ooit het woongebied van de Nederlanders in de stad, maar werd in 1824 afgebroken. Het stond op de plek waar nog steeds de oude stad van Semarang te zien is en waar meer dan 100 historische panden staan in Europese stijl. Veel gebouwen zijn ernstig in verval. Sommige zijn wel goed onderhouden, zoals de 18e-eeuwse protestantse Blenduk-kerk (foto) die binnen de muren van het fort heeft gestaan.

Begrotingstekort valt iets hoger uit

DEN HAAG — Het begrotingstekort valt volgend jaar iets hoger uit dan in de raming van het Centraal Planbureau vorige maand. Goed ingewijde bronnen meldden gisteren dat het tekort in de Macro Economische Verkenning van het CPB uitkomt op 2,2 procent. Het stuk wordt op Prinsjesdag officieel openbaar.

In de CPB-raming van half augustus was nog sprake van 2,1 procent. Het tekort van 2,2 procent ligt in elk geval een stuk lager dan de 2,7 procent die de schatkist naar verwachting dit jaar tekort komt. Nederland voldoet daarmee overigens beide jaren, net als in 2013, ruim aan de Europese begrotingsnorm van een maximaal tekort van 3 procent. De andere belangrijke cijfers zijn ongewijzigd ten opzichte van de raming van

vorige maand en zijn zoals gisteravond eerder door de NOS gemeld: de werkloosheid daalt volgend jaar naar 605.000 mensen en de economische groei wordt geraamd op 1,25 procent. Eerder was al bekend dat de koopkracht gemiddeld met een kwart procent stijgt. Er zijn wel grote pieken en dalen, die variëren tussen de +10 en bijna -3 procent. De miljoenennota verschijnt volgende week dinsdag, Prinsjesdag. Net als elk jaar lekten de belangrijkste plannen van

het kabinet al uit. Premier Mark Rutte schreef daarover aan de Tweede Kamer ‘dat het al meer dan een decennium niet mogelijk is gebleken om voortijdige berichtgeving over de (mogelijke) inhoud van de begrotingsstukken te voorkomen’. De Kamer kreeg alle begrotingsstukken van minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën vandaag onder embargo op extra beveiligde USB-sticks. RTL Nieuws wilde via de Wet openbaarheid van bestuur de stukken voor Prinsjesdag al inzien en probeerde dat via een kort geding voor elkaar te krijgen. De rechtbank in Utrecht wees dat verzoek echter af.

Pistorius schuldig aan dood door schuld

PRETORIA — De wereldberoemde gehandicapte atleet uit Zuid-Afrika, Oscar Pistorius, is vandaag door de rechter in Pretoria schuldig bevonden aan dood door schuld. Rechter Thokozile Matilda Masipa achtte bewezen dat de 27-jarige Pistorius 14 februari vorig jaar zijn 29-jarige vriendin Reeva Steenkamp heeft doodgeschoten. Ze achtte niet bewezen dat hij de bedoeling had haar te doden.

Pistorius had weliswaar die intentie niet, maar handelde bewust en veel te gehaast met buitensporig geweld toen hij op een deur schoot waar hij een inbreker achter vermoedde. Het voorlezen van het vonnis begon gisteren. Masipa zette toen al uiteen dat ze niet bewezen acht dat Pistorius met voorbedachten rade zijn vriendin na een ruzie vermoordde. De aanklagers leverden daar enkel indirect bewijs voor, aldus Masipa. Zuid-Afrikaanse media meldten dat de aanklagers verbaasd zijn over het gemak waarmee Masipa de aanklacht moord afwees. Het Openbaar Ministerie gaat daarom waarschijnlijk in beroep tegen het vonnis. De strafmaat wordt later bepaald. Pistorius riskeert een lange gevangenisstraf, mogelijk tot vijftien jaar cel.



Foto: AFP

Oscar Pistorius (m) vandaag bij het verlaten van de rechtszaal in Pretoria.

Pistorius is vandaag ook schuldig bevonden aan een schietincident in een druk bezocht restaurant. Twee andere aanklachten met betrekking tot Pistorius’ vuurwapens en munitie achtte Masipa niet bewezen.

Borgtocht

Oscar Pistorius kan in vrijheid wachten op de bepaling van de strafmaat in zijn proces. De rechter heeft zijn borgtocht tot 13 oktober verlengd. Op die datum krijgt

Pistorius te horen tot welke straf hij wordt veroordeeld. Pistorius verliet na de bekendmaking de rechtbank onder begeleiding van de politie en lijfwachten. Zij moesten zich een weg banen tussen journalisten en aan-

hangers van de atleet die zich bij het gebouw hadden verzameld. Het Openbaar Ministerie, dat voor een levenslange veroordeling heeft gepleit, had Masipa verzocht de borgtocht van Pistorius niet te verlengen.

Uitgever: Nieuw Sintboek op alle basisscholen

AMSTERDAM — Uitgeverij Ploegsma wil dat een nieuw boek met aangepaste Sinterklaasliedjes nog dit jaar wordt verspreid op alle basisscholen in Nederland. De uitgever wil hierover overleggen met het ministerie van Onderwijs, verklaarde een woordvoester vandaag naar aanleiding van een bericht in het *AD*.

In oktober verschijnt het boek ‘Sinterklaasje, kom maar binnen met je Piet’, van Paul Passchier en Thedo Keizer (beiden cabaretier, tekstschrijver en muzikant). Hiervoor zijn de 25 bekendste sinterklaasliedjes ‘afgestoft en aangepast aan deze tijd’. Zo is Piet niet langer ‘een zwarte

knecht’ en krijgt niemand nog de roe als hij stout is. Je krijgt als cadeau niet langer een ‘bromtol met een zweep erbij’. Passchier en Keizer presenteerden intochten en werkten mee aan verschillende Sinterklaasfeesten en Sinterklaas-tv-programma’s. Naar aanleiding van

de Zwarte Pieten-discussie wilden ze de teksten van de liedjes aanpassen aan deze tijd en alle woorden eruit halen die discriminerend zouden kunnen zijn. Als het aan de uitgever en de schrijvers ligt, wordt dit boek ‘het nieuwe standaardwerk voor Sinterklaasliedjes’. Volgens het ministerie is het aan de basisscholen zelf om te beslissen of ze het boek willen aanschaffen. “Wij gaan niet over de lesmaterialen die scholen gebruiken”, liet een woordvoester weten.

Twee keer zo veel antisemitisme in Frankrijk

PARIJS — Het aantal gevallen van antisemitisme in Frankrijk is bijna verdubbeld. Van januari tot en met juli van dit jaar zijn 527 gevallen bekend. In dezelfde periode van vorig jaar lag het aantal geregistreerde gevallen van Jodenhaat op 276.

Die cijfers maakte het Crif vandaag bekend, een overkoepelende Joodse raad in Frankrijk. Het aantal dreigementen tegen Joden is toegenomen met bijna 80 procent. Het aantal gevallen waarbij sprake was van geweld, brandstichting, aanslagen of

vandalisme is met ruim 120 procent toegenomen. Er waren dit jaar twee uitschieters in antisemitisme. Eerst in januari, toen de Franse komiek Dieudonné M’Bala M’Bala in verscheidene steden niet mocht optreden en er invallen bij hem werden ge-

daan in verband met fraude. Dieudonné is omstreden door zijn opmerkingen over de Holocaust. De tweede piek was in juli tijdens pro-Gaza-demonstraties in Parijs en omgeving. Het Crif maakt zich zorgen over nieuwe vormen van geweld, zoals georganiseerde aanvallen op plaatsen waar Joden bij elkaar komen. De raad vreest voor nog meer antisemitisme met de terugkeer van jihadgangers uit Irak en Syrië.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Bloemendief verpest sfeer in Seattle

Een dief met groene vingers heeft het er in de Amerikaanse stad Seattle niet bepaald gezelliger op gemaakt. In het westen van de stad was de California Avenue Southwest opgefleurd met een paar kleurige bloembakken. Een fraai uitzicht, maar er heel lang van genieten zat er niet in. De bakken zijn stuk voor stuk gejat. De totale schade: ongeveer 2300 gulden.

“Waarom zou je in godsnaam bloembakken jatten?”, vraagt een van de winkeliers in de straat zich af. De eigenaresse van een boekenwinkelje is vooral begaan met het lot van de bloemen.

“Waarom? Waarom nou toch bloemen? Wat mankeer je als je zulke mooie dingen weghaalt?” De kapster vindt het ook maar een onzinnige daad. “Als je nou echt zonder planten zit en geen geld hebt, ga je gang. Maar dit is gewoon het werk van een idioot.”

De politie is ondertussen met man en macht aan het werk om de bloemendief op te sporen. Camerabeelden gaan de agenten wellicht helpen. Op een van de bewakingscamera's in de straat is een dief te zien. Het gaat volgens *Komo News* om een oudere man met een ladder en tuingereedschap.

‘Darmdrankjes zijn onzin’

Britse wetenschappers vegen de vloer aan met probiotica die in drankjes zit waarvan wordt beweerd dat ze je darmflora beter maken. “Die bacteriën inslikken is compleet onzinnig, omdat ze meestal je maag niet eens overleven”, vertelt dokter Simon Gaisford in de *Daily Mail*.

Zuren in je maag hebben namelijk de eigenschap om alles wat leeft een kopje kleiner te maken. En de paar bacteriën die de maag al weten te overleven, gaan het volgens de wetenschappers vervolgens alsnog niet redden om op de juiste plek in je darmen te komen. Van de onderzochte drankjes zaten er alleen in Yakult en Symprove genoeg bacteriën om ook na de maag nog echt werk te kunnen verrichten. De kleine beestjes in Actimel bleken allemaal het loodje te leggen in de maag, en sapjes als Align, Bio-Kult, Probio 7 en Biobalance lieten op geen enkel terrein ook maar enig positief effect zien.

Mocht je per se aan de probiotica willen, dan moet je volgens Gaisford zorgen voor een lege maag. Ook moet je tot minstens tien minuten na het innemen eten laten staan. Op die manier blijft je maag kalm en heb je kans dat de bacteriën in de drankjes nog iets kunnen aanrichten. Al blijft Gaisford bij zijn standpunt dat het niet voor niets is dat het Europese instituut voor voedselveiligheid de werking van dit soort drankjes al langer in twijfel trekt.

Man meldt zich ziek om ochtendmisselijkheid

Soms hebben zwangere vrouwen last van misselijkheid, eetbuien en wisselende stemmingen. Een Britse aanstaande vader zegt zelf ochtendmisselijkheid te hebben. Daarmee is hij de eerste man die wegens zwangerschapsklachten met ziekteverlof gaat.

Harry Ashby (29) en zijn verloofde Charlotte Allsop (19) verwachten volgend jaar hun eerste kindje. Toen de buik van Charlotte begon te groeien, kreeg ook Harry last van zwangerschapskwaaltjes. De beveiliging uit Erdington kreeg eetbuien, merkte dat zijn ‘borsten’ groeiden en was elke ochtend kotsmisselijk. Harry had er zoveel last van, dat hij zich ziek moest melden bij zijn werkgever. “Hij begon ‘s morgens over te geven en dan lagen we samen uitgeteld op de bank”,

vertelt Charlotte. Toen Harry ineens gek werd op chips – die hij eerder nooit lustte – en 8 kilo aankwam, werd het tijd voor een bezoekje aan de dokter.

De arts wist direct wat hem mankeerde, schrijft de *Daily Mail*. Harry heeft het weinig bekende syndroom van Couvade, oftewel ‘mannen kraambed’. Daarbij vertoont de partner van een zwangere

Mensen

Elvio Celestijn 30 jaar in overheidsdienst



De jubilaris, Elvio Celestijn (r), neemt het jubileumcertificaat in ontvangst uit handen van gezaghebber Edison Rijna.

Elvio Celestijn, ambtenaar bij de afdeling ‘Rijbewijzen’ van de directie Toezicht en Handhaving te Bonaire, vierde onlangs het feit dat hij 30 jaar in dienst is bij de overheid. Naast felicitaties van de directeur, Joan Brewster, werd hij ook

toegesproken door gezaghebber Edison Rijna, die hem namens de overheid bedankte voor zijn trouwe dienst. Rijna overhandigde de jubilaris het jubileumcertificaat en de gebruikelijke enveloppe met inhoud. Celestijn begon zijn

ambtelijke loopbaan bij de toenmalige Centrale Beveiligingsdienst (SSV), thans Toezicht en Handhaving. Door vele cursussen te volgen heeft hij promotie gemaakt en is thans supervisor/wachtcommandant bij de directie.

Oostenrijkse zwerver doet een ‘James Bond’

Een 54-jarige zwerver uit Linz in Oostenrijk moest en zou naar het Duitse Hamburg. Niemand heeft een idee waarom, maar wat we inmiddels wel weten is dat hij er het geld niet voor had. Omdat het kopen van een ticket onmogelijk was, be-

sloot de dakloze man om op een rijdende trein te springen. Het James Bond-kunstje leek te lukken, al bleek hij de verkeerde trein te hebben uitgezocht. De trein waarop de vijftiger sprong ging inderdaad naar Hamburg, maar het was

geen passagierstrein. Lekker comfortabel in een coupé zitten zat er voor de man niet in en dus moest hij zich met zijn koffertje zien te redden tussen twee wagons van een goederentrein. Zijn reis liep aanvankelijk goed, maar eindigde volgens *The Local* al in Beieren. De man was

gespot door een van de arbeiders op de trein en werd op een station in Veitshöchheim door de politie tussen de wagons vandaan geplukt. Half bevroren kreeg hij daar te horen dat het toch echt niet de bedoeling was om zonder kaartje met een trein te reizen.

Van commentaar op je gewicht word je dik

Iemand die te dik is even wijzen op zijn overgewicht. Of als een dikkerd iets eet op straat afkeurende opmerkingen maken of afkeurend staren. Sommige mensen denken dat het de zware medemens helpt om wat af te vallen. Wat blijkt? Wie constant door andere mensen wordt geconfronteerd met zijn overtollige kilo's, wordt alleen maar zwaarder.

Dat is de conclusie van Brits onderzoek onder 3000 mensen gedurende vier jaar. De proefpersonen, die geregeld te horen kregen van anderen dat ze te veel aten of wogen, kwamen gemiddeld meer aan dan de mensen die nooit wat hoorden over hun gewicht. Die vielen gemiddeld juist wat af. De onderzoekers van University College London publiceerden hun bevindingen op de website van de onderwijsinstelling. Ze stellen dat het denkbeeld dat dikke mensen er wat aan hebben als andere mensen hen aanspreken op hun gewicht, dus onjuist is.

Gedacht wordt dat dikke mensen zich juist rot voelen als mensen iets zeggen over hun gewicht. Ze troos-

ten zichzelf dan met eten, wat juist averechts werkt. Stress wakkert de eetlust aan, en dan vooral trek in ongezonde, vette voedingsmiddelen. Daarnaast voelen dikke mensen zich vaak onprettig in bijvoorbeeld sportscholen, als ze denken dat de andere bezoekers hen aanstaren.

Modemensen gek op niet-bestaande ontwerpers

Tijdens de Fashion Week in New York maakten de raarste types de stad onveilig. Buitenissig uitgedost probeerden ze hun momentje ‘in the spotlight’ te pakken. Het team van talkshow-host Jimmy Kimmel zette de trendy types die interessant lopen doen rond het evenement eens goed voor gek.

Kimmel stuurde verslaggevers de straat op om de modemensen aan de tand te voelen over de opkomende talenten en nieuwe trends die ze zoal hadden gespot tijdens het mode-evenement. De genoemde merken en designers bestaan alleen niet. De modetypes gaan helemaal los als ze hun mening mogen geven. Het maakt hen blijkens de video op YouTube ook niet uit waar het over gaat, als ze hun zegje maar mogen doen. Als eerste is een jongen uit

Atlanta de klos, die met een enorme bruine bril en een kleurrijk colbertje de aandacht wel weet te trekken. Hem wordt gevraagd of hij van Chandler Bing heeft gehoord. “Jazeker, het draait allemaal om social media. Ik volg het merk op de voet”, raaskalt de man erop los. Hij weet duidelijk niet dat Chandler Bing een personage uit de serie ‘Friends’ is. Een fashion-reporter van een lokale krant reageert enthousiast op de vraag wat hij van Betsy Ross vindt. Dat is de vrouw die de Amerikaanse vlag heeft ontworpen. “Ze spelen fantastisch met kleuren”, vindt de man van het niet-bestaande modemerkt. De medewerkers van Kimmel vragen nog hoe hij over de sterren en de strepen denkt, maar die hint komt niet binnen bij het slachtoffer.

Zwarte cheeseburger met zwarte kaas



Japan heeft van alles te bieden op culinair gebied. Ondanks het grote aanbod aan sushi, ramen noodles en andere lekkernijen, zijn Japanners erg gek op fastfood. Burger King heeft in het land een bizarre burger aangekondigd: een rundvleesburger op een zwart broodje met zwarte kaas.

De burger heet de Kuro (Japans voor zwart) en is verkrijgbaar in twee varianten: Pearl en Diamond. Het gaat om een limited edition, die later deze maand te koop is bij diverse vestigingen in

Japan. Beide burgers bestaan uit een broodje, een burger en kaas. De Diamond is voorzien van sla, tomaten en uien, de Pearl oogt vooral zwart zonder de groenten erop. Het broodje is zwart gemaakt met houtskool van verkoolde bamboe. De burger zelf is niet zwart maar de kaas erop wel, die is ook verkleurd met bamboehoutskool. De burger wordt geserveerd met een uienknoflooksaus die zwart is door inktvisinkt, met uiteraard wat zwarte peper erop.



Ook iets leuks voor de Mensen pagina?

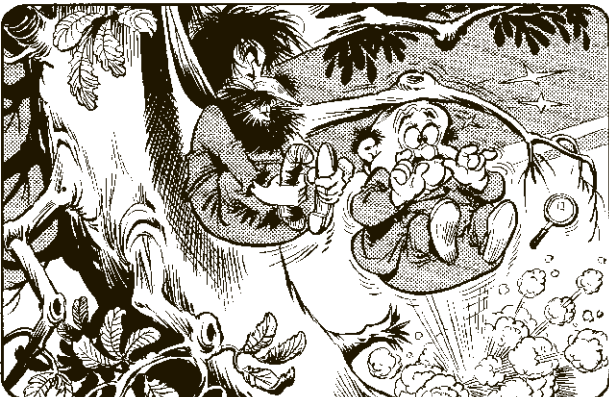
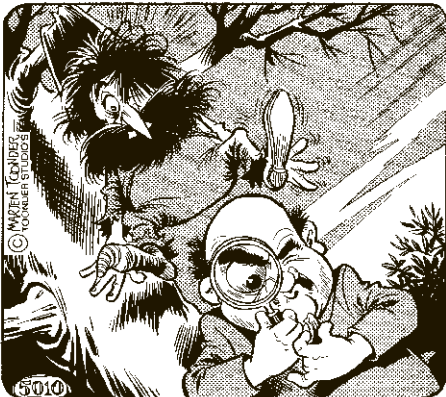
Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. “Mensen”



Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Detective Euvel greep zijn vergrootglas om de bom-scherf aan een nauwkeurig onderzoek te onderwerpen. “Er staan lettertjes en cijfertjes in gegraveerd,” prevelde hij. “Van de fabriek, kennelijk. Daarmee kom ik een stuk verder.”

Terwijl hij verdiept was in de ontcijfering, kwam boven hem Zwederik Loser langzaam bij van de ontploffing. “De eeuwige kosmische tegenwerking...” mompelde hij. “Ik haát het... En daar is al een lakei van het kapitaal

om de revolutie tegen te houden. Maar ik zal hem de schreeuw van het ontwaken laten horen!” Met die woorden wierp hij een voorwerpje naar de politieman, dat venijnig uit elkaar knalde zodra het de grond raakte. “Wazzat?!” riep de speurder, die een lichtsprong maakte. Maar verder kwam hij niet. Het ontwaken dat Zwederik beoogd had verkeerde in het tegendeel, want de detective raakte een boomtak, en die botsing was te veel voor zijn tegenwoordigheid van geest...

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Verliezen

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in de mid-daghandel overwegend op verlies. De negatieve start van de handelsdag op Wall Street zette de koersen na een rustige ochtendsessie onder druk. De AEX-index in Amsterdam stond rond 16.00 uur 0,2 procent in de min op 417,29 punten. De MidKap noteerde 0,3 procent lager op 618,14 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren tot 0,6 procent. De beurs in Londen ging 0,1 procent omhoog. Chipmachinefabrikant ASML voerde de AEX aan met een winst van 1,4 procent. Bierbrouwer Heineken stond onderaan met een min van ruim 1 procent. Aegon won 0,7 procent. De Britse dochter van de verzekeraar, die zijn hoofdkantoor heeft in het Schotse Edinburgh, bekijkt de opties rond een eventuele Schotse onafhankelijkheid van Groot-Brittannië. Het verplaatsen van het hoofdkantoor uit Edinburgh is echter niet aan de orde. Een vat Amerikaanse olie werd 0,2 procent goedkoper op 92,65 dollar. Brentolie kostte 0,4 procent minder op 97,65 dollar per vat. De euro was 1,2914 dollar waard, tegen 1,2939 dollar bij het slot van de beurs-handel in Europa gisteren. Ook op de laatste handelsdag van de week bleef de euro op Curaçao vrij laag op 2,3495 gulden. Gisteren noteerde de munt 2,3489 gulden.

Tokio

Hoger

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio ging vandaag voor de vijfde dag op rij omhoog. De aanhoudende verzwakking van de Japanse yen zorgde opnieuw voor winsten onder de belangrijke Japanse exportbedrijven. De Nikkei sloot met een winst van 0,3 procent op 15.948,29 punten. De Japanse beurs won deze week 1,8 procent. Elektronicaconcern Sony en cameramaker Nikon, die hun internationale concurrentiepositie zien verbeteren dankzij de goedkopere yen, kregen er respectievelijk 1,1 en 1,8 procent bij. Autofabrikant Toyota, die een groot deel van zijn omzet buiten Japan haalt, steeg 1,4 procent. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. In Hongkong daalde de Hang Seng-index 0,2 procent, ondanks een sterke groei van de kredietverstrekking in China. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,6 procent nadat het terreurniveau in het land werd verhoogd. In Seoul, waar de centrale bank de rente ongewijzigd liet, klom de Kospi 0,4 procent.

Wall Street

Iets lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn de laatste handelsdag van de week iets in de min geopend. Ondanks gunstige berichten over de Amerikaanse economie eerder vandaag lijken beleggers hun kruis voorlopig droog te houden, in afwachting van de beleidsvergadering die de Federal Reserve volgende week houdt. Kort na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,1 procent lager op 17.025 punten. De S&P 500 daalde 0,2 procent tot 1994 punten en de Nasdaq moest 0,1 procent terug tot 4589 punten. Voor opening van de handel bleek dat de winkelverko-pen in de VS in augustus met 0,6 procent zijn toegenomen op maandbasis. Dat is de sterkste stijging in vier maanden. Daarnaast bleek uit een nieuwe schatting dat de verkopen in juli met 0,3 procent toenamen, terwijl voor die maand eerder een stagnatie van de verkopen werd gemeld.

Dijsselbloem wil meer hervormingen in Europa

MILAAN — Europese landen en zeker eurolanden zouden meer moeten doen om de economie in Europa weer aan te jagen. De sleutelwoorden zijn hierbij structurele hervormingen. Dat onderstreepte Euro-groep-voorzitter Jeroen Dijsselbloem vandaag in Milaan, waar hij is voor overleg met de ministers van Financiën van de eurolanden.

Volgens Dijsselbloem is er ‘te veel tijd verloren’ in een aantal landen waar het gaat om structurele hervormingen. Het is tijd om dat tempo op te voeren, aldus de minister. “Politici moeten niet steeds kijken naar de Europese Centrale

Bank om nog meer te doen.” Volgens Dijsselbloem is de ECB ‘al heel ver gegaan in het accommoderen van het economisch herstel’. Het is de hoogste tijd om te \ kijken hoe de landen meer kunnen doen in de reser-vetijd die de ECB ons heeft

gegeven’, aldus Dijsselbloem. Dijsselbloem reageerde hiermee op de oproep van de topman van de ECB, de Italiaan Mario Draghi, en de steunmaatregelen van de ECB. Draghi stelde dat de stimuleringsmaatregelen van de ECB alleen effect zullen hebben als overheden ook de noodzakelijke structurele hervormingen doorvoeren voor economische groei. Alleen dan zal de economie van de eurozone weer tot boven het

niveau van voor de economische crisis stijgen, aldus de centrale bankpresident. Daarin heeft hij helemaal gelijk, meent Dijsselbloem. Het gaat om een goede mix van monetair beleid door de centrale banken en gezond begrotingsbeleid in combinatie met hervormingen door de landen, aldus de Eurogroep-voorzitter. “Al onze inspanningen zullen alleen leiden tot structurele groei als we de concurrentiepositie van Europa aanpakken.”

Schaliegasbronnen veroorzaken huid- en ademhalingsproblemen



Foto: Wikipedia

Bij schaliegaswinning worden giftige stoffen geïnjecteerd in de grond en daarom moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen tegen een mogelijke overstroming.

BRUSSEL — Mensen die vlakbij een natuurlijke gas-bron wonen, of een plaats waar schaliegas wordt geproduceerd, hebben vaker last van huid- en ademhalingsproblemen. Dat blijkt uit een studie van de Universiteit van Washington School of Health en de Amerikaanse universiteit Yale. De studie verscheen gisteren in *Environmental Health Perspectives*.

Er is op dit moment nog maar weinig kennis over de impact van het hydraulische frakken van schaliegas, ook wel ‘fracking’ genoemd, op het leefmilieu en de gezondheid van mensen die vlakbij zulke installaties wonen. Daarom hebben vorsers van beide universiteiten willekeurig 492 mensen geselecteerd in het zuidwesten van de Amerikaanse staat Pennsylvania, die nabij schaliegasbronnen wonen. In het gebied waar de onderzoekspopulatie woont, zijn 624 actieve en natuurlijke gasbronnen aanwezig. Nagenoeg al het schaliegas uit deze bronnen wordt verwerkt door middel van fracking. De onderzoekers vergeleken de nabijheid van

schaliegasbronnen met het aantal keren dat mensen aandoeningen meldden aan hun huid, luchtwegen, spijsverteringsstelsel, hart of zenuwstelsel. De onderzoekers vroegen niet specifiek naar de nabijheid van een bron.

Conclusies

Er werd ontdekt dat sommige gezondheidsproblemen, zoals huidproblemen of klachten over de bovenste luchtwegen, vaker voorkwamen bij mensen die minder dan een kilometer van een schaliegasbron wonen. Bij mensen die meer dan 2 kilometer van een bron wonen, komen deze symptomen minder voor. De onderzoekers hebben geen significante verhoging van het aantal

neurologische, cardiovasculaire of gastro-enterologische aandoeningen gemeten. Niettemin geloven de onderzoekers dat verder onderzoek nog nodig is. “Onze onderzoeksgegevens wijzen op een verband tussen gezondheidsproblemen en de aanwezigheid van schaliegasproductie”, zegt onderzoekster Dr. Meredith Stowe van de universiteit van Yale. “Dit verband blijft zelfs stand houden wanneer we rekening houden met bijkomende factoren, zoals geslacht, leeftijd, opleidingsniveau, rookgedrag en milieubewustzijn”, voegt onderzoeker Peter Rabinowitz daaraan toe.

Luchtvervuiling

Het is niet de eerste keer dat de schadelijke effecten van schaliegaswinning op de gezondheid van omwonenden onder de loep worden genomen. In 2012 bewees een soortgelijk onderzoek dat de extractie van schaliegas kan leiden tot klachten aan de bovenste luchtwegen. Onderzoekster Nadia Steinzor ontdekte dat

omwonenden in de Amerikaanse staat Pennsylvania vooral klachten melden aan de neus- en keelholten. De klachten kwamen vaker voor naarmate de omwonenden dichterbij de fabriek woonden. Bijna 70 procent van de mensen meldde een toename van keelklachten en bijna 80 procent meldde een toename van problemen met neus- en keelholten sinds de schaliegaswinning begon. Een mogelijke verklaring voor deze klachten kan de luchtvervuiling zijn, die volgens een onderzoek van de Colorado School of Health uit 2012 vaak voorkomt bij schaliegaswinning. Tijdens de boringen komen er verschillende koolwaterstoffen vrij, waaronder benzeen, ethylbenzeen, toluen en xyleen. “De grootste risico’s treden op bij een relatief korte, maar intense uitstoot. Er worden dan chemicaliën uitgestoten die irriterend zijn voor het zenuwstelsel en de longen. Ze kunnen hoofdpijn, irritatie aan de ogen, een zere keel en ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken”, besluit het onderzoeksrapport.

Minder opbouwers van pensioen

AMSTERDAM — Het aantal mensen dat pensioen opbouwt bij pensioenfondsen is vorig jaar verder gedaald. Eind 2013 bedroeg het aantal zogeheten actieve deelnemers van de fondsen zo’n 5,5 miljoen personen.

Dat zijn er 146.000 minder dan een jaar eerder, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van De Nederlandse Bank (DNB). Eind 2010 telden de Nederlandse fondsen nog meer dan 5,8 miljoen pensioenopbouwers. De terugloop hangt samen met demografische ontwikkelingen, stelt de toezichthouder. Veel ‘baby-boomers’ die in de jaren veertig en begin jaren vijftig zijn geboren, sluiten hun arbeid-zame leven af en gaan met pensioen. Zij stoppen dus met

het actief opbouwen van hun pensioen. Ook zijn er vorig jaar zo’n 26.000 deelnemers overgegaan van een pensioenfonds naar een levensverzekeraar of premiepensioeninstelling. Pensioenfondsen verstreken per eind vorig jaar in totaal ruim 3,1 miljoen uitkeringen aan pensioengerechtigden, ongeveer 80.000 meer dan in 2012. Het aantal zogenoemde gewezen deelnemers bedroeg circa 8,8 miljoen mensen, een stijging van 187.000 mensen ten opzichte van een jaar eerder. Het gaat om personen die in het verleden bij een bepaald fonds pensioen hebben opgebouwd, maar nog niet pensioengerechtigd zijn. Dit zijn veelal werknemers die van baan veranderen en daardoor zijn overgegaan naar een andere pensioenuitvoerder.

Draghi wil meer actie tegen zwakke economie

MILAAN — President Mario Draghi van de Europese Centrale Bank (ECB) wil dat Europese overheden samen met de centrale bank de strijd aanbinden tegen de zwakke economie in Europa. Dat heeft Draghi gisteren gezegd op een bijeenkomst in Milaan.

Volgens de ECB-president moeten overheden meer doen om investeringen te stimuleren, om zo de economie aan te jagen en de werkloosheid te laten dalen. Draghi gaf aan dat de stimuleringsmaatregelen van de ECB alleen effect zullen hebben als overheden ook de nood-

zakelijke structurele hervormingen doorvoeren voor economische groei. Alleen dan zal de economie van de eurozone weer tot boven het niveau van voor de economische crisis stijgen, aldus de centrale bankpresident. De ECB verlaagde eerder deze maand opnieuw de rente en kondigde aan met de opkoop van hervorpakte leningen te beginnen, een nieuw wapen in het arsenaal van de centrale bank. Ook worden goedkope kredieten beschikbaar gesteld aan banken. Draghi woonde vandaag een bijeenkomst van de ministers van Financiën van de eurozone in Milaan bij.

Oud-beleggersvoorman houdt toezicht op beurs

AMSTERDAM — Oud-beleggersvoorman Peter Paul de Vries is benoemd als commissaris bij beursbedrijf Euronext Amsterdam. Dat maakte het huidige bedrijf van De Vries, Value8, vandaag bekend.

De 47-jarige De Vries behartigde van 1995 tot en met 2007 als directeur van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) de belangen van beleggers. Sinds 2008 staat hij aan het hoofd van investeringsmaatschappij

Value8. Naast De Vries bestaat de raad van commissarissen van Euronext Amsterdam uit voorzitter Rijnhard van Tets en Jan-Michiël Hessels. Euronext Amsterdam is onderdeel van het beursgenoteerde bedrijf Euronext, de uitbater van effectenbeurzen in Amsterdam, Brussel, Parijs en Lissabon. Dat bedrijf werd eerder dit jaar afgesplitst van NYSE Euronext, na de overname van dat concern door Intercontinental Exchange.

Beloningen KPMG-top aan banden

AMSTELVEEN — Het door schandalen geteisterde advies- en accountantsbureau KPMG gaat de beloningen van bestuurders en partners aan banden leggen. Zo ontvangen de leden van de raad van bestuur voortaan geen winstaandeel meer.

Verder mogen de bonussen niet meer dan 10 procent van het vaste salaris bedragen. Het nieuwe beloningsmodel werd gisteravond goedgekeurd door de partners van KPMG. De beloningen van partners worden voortaan gekoppeld aan prestatietellingen, waarbij ze moeten voldoen

aan een aantal kwaliteitsnormen. Ook krijgen de partners onder meer te maken met een uitgestelde winstdelingsregeling. De huidige variabele beloning van partners komt te vervallen en wordt vervangen door een beloning die ‘beperkt kan worden toegekend en enkel op basis van zeer uitzonderlijke, meetbare prestaties van individuele partners’. Ook de ontslagvergoeding voor de partners wordt versoerd, waarbij de vertrekpremie maximaal één jaarsalaris bedraagt. “De veranderingen die wij aankondigen zijn vergaand en ingrijpend”, aldus de eerder dit jaar aan-peld gestelde bestuursvoorzitter Jan Hommen.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Sep		PREV.	12-Sep		
DOW JONES	17049.00	16997.08	AEX	418.01	417.80		
S&P 500 INDEX	1997.45	1988.93	AEGON NV	6.34	6.39		
NASDAQ	4591.81	4575.10	AHOLD NV	12.76	12.84		
AMAZON.COM INC	330.52	330.58	AKZO NOBEL	53.65	53.77		
APPLE INC	101.43	101.86	ASML HOLDING NV	75.83	76.95		
BANDI INC SP ADR	220.02	217.42	CORIO NV	40.88	40.73		
BERKSHIRE HATH-B	137.92	137.66	DSM (KONIN)	49.85	49.79		
CITIGROUP INC	52.23	52.40	HAL TRUST	122.94	122.98		
COCA-COLA CO	41.95	41.59	HEINEKEN NV	60.75	59.43		
WALT DISNEY CO	89.97	89.79	ING GROEP NV	10.97	10.95		
3D SYSTEMS CORP	52.79	52.40	ROYAL IMTECH NV	0.55	0.52		
EBAY INC	50.68	51.98	KPN (KONIN) NV	2.53	2.50		
FACEBOOK INC-A	77.92	77.64	KONINKLIJKE PHIL	23.38	23.38		
GENERAL ELECTRIC	28.02	25.89	REED ELSEMIER	17.46	17.57		
GOOGLE INC-A	591.11	586.57	ROYAL DUTCH SHA	30.16	29.97		
HEWLETT-PACKARD	36.76	36.73	TOMTOM	6.15	6.15		
HOME DEPOT INC	89.22	88.86	TOTAL SA	50.17	50.03		
INTEL CORP	35.02	34.78	UNILEVER NV-CVA	31.95	31.96		
JOHNSON&JOHNSON	104.55	104.40	W.P. STEWART HOL	306.73	306.68		
LINKEDIN CORP-A	226.61	225.59	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	11-Sep		
MICROSOFT CORP	47.00	46.74	MONEY MARKET	13.0633	13.0633		
PROCTER & GAMBLE	83.49	83.17	US DOLLAR BOND	2.5951	2.5963		
ROYAL DUTCH-ADR	77.19	77.61	GLOBAL GROWTH	2.5199	2.5202		
STARBUCKS CORP	76.12	75.43	US GROWTH	11.7314	11.7435		
TWITTER INC	52.64	52.54	CANADIAN GROWTH	3.4151	3.4106		
WAL-MART STORES	76.10	75.75	FUNDS	PREV.	11-Sep		
WHOLE FOODS MKT	38.51	38.20	BGF CONT EUR FLEX	22.40	22.47		
ETFs	PREV.	12-Sep	BGF EMKT BOND	15.58	15.55		
ALERIAN MLP - AMLP	19.23	19.10	BGF FIX INC GBL OP	13.19	13.18		
ISH GBL HY BD - GHYG	52.57	52.65	BGF GBL ALLOCATION	50.95	51.06		
ISH IBOXX HY BD - HYG	92.78	92.88	BGF USD CORE BOND	16.84	16.82		
ISH SELECT DIV - DIVY	76.34	75.69	TEMPLETON GBL BND	24.69	24.67		
ISH MSCI EMKT - EEM	44.26	43.94	TEMPLETON ASIAN SM	42.52	42.43		
ISH MSCI PAC - EPP	50.02	49.62	CURRENCIES	PREV.	12-Sep		
ISH RUSSELL - INVV	119.51	118.90	YENUSD	106.890	107.250		
ISH S&P 500 - SPY	108.23	107.79	EURUSD	1.294	1.296		
ISH EUROPE - IEV	46.39	46.42	CANUSD	2.5951	2.5963		
POWERSH-OOG	99.99	99.64	GBUSD	1.623	1.626		
POWERSHARES DB C	24.02	23.91	COMMODITIES	PREV.	12-Sep		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	48.81	48.65	OIL WTI	92.83	93.14		
SPDR S&P MID 400	261.59	259.62	GOLD	1240.93	1232.78		
SPDR S&P 600 SMA	103.77	103.05	SILVER	18.71	18.65		
VANGUARD REIT - VNQ	76.20	74.60	WHEAT	585.50	508.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DJX	51.48	51.41	GBPIUSD	1.623	1.626		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesL'io Capriles Banking Center, Schotsegratweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Enschede trekt pensioenplan in

ENSCHDEDE — Enschede trekt het omstreden ‘pensioenplan’ in. Dat heeft verantwoordelijk wethouder Patrick Welman vanmorgen gezegd. De Twentse gemeente maakte eerder deze week bekend te overwegen om mensen die aankloppen voor een bijstandsuitkering eerst hun pensioen te laten ‘opeten’, als dat mogelijk is.

Dat zou betekenen dat mensen die geen werk hebben al voor hun 65e hun oudedagsvoorziening zouden moeten consumeren. Gisteren zei staatssecretaris Jetta Klijnsma (Sociale Zaken) dat ze afstand nam van dat voornemen, omdat het volgens haar niet de bedoeling is dat pensioen wordt ingezet als inkomen als iemand tijdelijk zonder werk zit. Welman benadrukt dat het probleem dat Enschede heeft met het financieren van de bijstand nu niet uit de wereld is. Enschede is van oudsher een sociaal zwakke gemeente met een hoog werkloosheidscijfer. Dat ligt op dit moment op 18,5 procent, terwijl het landelijk gemiddelde 8 procent is. Door nieuwe regels zou Enschede 22 miljoen euro aan rijkscompensatie op de bijstandsuitgaven mislopen. Welman: “We staan met onze rug tegen de muur. We hebben al heel vaak aangeklopt bij het ministerie, maar kennelijk was alleen de pensioenmaatregel voldoende om

eindelijk landelijke aandacht te krijgen.” De Twentse wethouder ontkent met klem dat het ‘pensioenplan’ is bedacht om het ministerie wakker te schudden. “Ik ben er wel heel erg blij mee, maar dit was echt het laatste dat we konden bedenken. Enschede is al heel ver gegaan met ingrepen. Maar er komen per week 40 werklozen bij en het beroep op de bijzondere bijstand en de schuldhulpverlening neemt steeds toe.” Welman sprak vanmiddag met Klijnsma over de problemen. Hij heeft nu een ander plan, maar wil daar nog niets over zeggen. “Het landelijke verdeelmodel moet rechtvaardiger. Daar profiteren ook andere gemeenten van.”

OM: Raket meest voor de hand liggend scenario

ROTTERDAM — Een raket afgeschoten vanaf de grond lijkt het meest waarschijnlijke scenario als oorzaak van de vliegramp in Oekraïne. Dat zei Fred Westerbeke, hoofdofficier van justitie van het landelijk parket van het Openbaar Ministerie (OM).

Hij gaf vandaag samen met politiechef Patricia Zorko een toelichting op de stand van het onderzoek, dat direct na de ramp is opgestart. Het OM heeft tien officieren van justitie ingezet, de politie werkt momenteel met ruim 100 rechercheurs aan het opsporingsonderzoek en heeft 110 familierechercheurs op de been die de nabestaanden begeleiden. Bij de ramp kwamen in totaal 298 mensen om, onder wie 196 Nederlanders. In het strafrechtelijk onderzoek naar de ramp met

vlucht MH17 van Malaysia Airlines in Oekraïne zijn tot dusver circa 500 fysieke sporen veiliggesteld, op lichamen van inzittenden en bagage. Daarbij gaat het ook om 25 metalen deeltjes, waarvan de herkomst wordt onderzocht. De vraag is of deze deeltjes uit het vliegtuig zelf komen, uit bagage of vanaf een bron van buiten het vliegtuig, zoals een afgeschoten raket. Tot dusver lijkt het meest aannemelijke scenario dat het vliegtuig op 17 juli door een vanaf de grond afge-

vuurde raket uit de lucht is geschoten. Of dat het geval is en wie daarvoor verantwoordelijk zou zijn, zijn vragen waar het strafrechtelijk onderzoek zich op concentreert. Nederland heeft de leiding bij dat onderzoek en werkt samen met een reeks landen. Het onderzoek kent een groot aantal disciplines. Zorko noemde de inzet van experts op het gebied van internationale misdrijven, hightech-rechercheurs, analisten, forensisch specialisten, taal-experts en luchtvaartpolitie. ‘Ontsluiten en valideren’ zijn sleutelwoorden voor de onderzoekers, aldus Zorko. Dat geldt ook voor de inmiddels 350 miljoen webpagina’s die inmiddels over de ramp be-

staan. Zorko zei verder dat een precieze reconstructie van de gebeurtenissen op 17 juli in Oost-Oekraïne van essentieel belang is voor het onderzoek. Westerbeke verwacht ver te komen met het onderzoek, dat er een ‘van lange adem’ zal zijn. “Helder is dat het niet eenvoudig wordt, maar we laten ons niet bij voorbaat uit het veld slaan.” Of het een succes wordt, is voor de hoofdofficier niet per se afhankelijk van het pakken van een dader of een veroordeling. “Voor mij is het gelukt als we alles hebben gedaan wat we konden doen.” Het OM wil de vermoedelijke verantwoordelijken voor de ramp graag in Nederland vervolgen.

‘2400 doden door ebola’



Foto: Wikipedia

GENEVE — Al meer dan 2400 mensen zijn in West-Afrika bezweken aan het ebola-virus. Het aantal nieuwe gevallen van ebola stijgt er veel sneller dan de gezondheidsautoriteiten aankunnen. Dit zei vandaag de chef van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), Margaret Chan (foto). Er zijn inmiddels al 4784 patiënten bekend van wie er ruim 2400 zijn overleden. De Cubaanse minister van Gezondheid, Roberto Morales Ojeda, heeft vandaag op bezoek bij de WHO in Genève bekendgemaakt dat zijn land 165 medische hulpverleners naar West-Afrika stuurt, inclusief artsen, verplegers en specialisten op het gebied van infecties en epidemieën.

Experimentele medicijnen en goede verzorging

UTRECHT — Mochten de twee Nederlandse artsen Erdi Huizenga (39) en Nick Zwinkels (31) inderdaad besmet zijn met ebola, dan worden zij mogelijk behandeld met antivirale medicijnen. Het gaat dan om een experimentele behandeling, want er zijn nog geen middelen die algemeen zijn goedgekeurd voor menselijk gebruik.

Verder kunnen zieke ebolapatiënten in het ziekenhuis verzorgd worden, in de hoop dat zij genezen. Ook al is er officieel nog geen geneesmiddel voor ebola, volgens directeur Jaap van Dissel van het RIVM is het wel degelijk belangrijk dat patiënten in een goed ziekenhuis worden opgeno-

men. “Als iemand last krijgt van zijn luchtwegen, kan hij worden beademd. Valen de nieren uit, dan kan de patiënt in het ziekenhuis op een kunstnier worden aangesloten.” Volgens Van Dissel gaat het erom dat de ‘acute fase’ van de ziekte wordt overbrugd. “Vaak zie je daarna herstel.”

Nederland heeft contact met de Europese Medicijnen Associatie en andere partijen om zo snel mogelijk over een experimenteel medicijn te beschikken. Minister Edith Schippers van Volksgezondheid zei vandaag dat ook zij zich ervoor inzet dat er een medicijn naar Nederland wordt gehaald. Het is niet duidelijk om welk middel het gaat, maar het zal geen vaccin zijn. “Als deze mensen inderdaad besmet blijken te zijn, dan is het waarschijnlijk te laat voor een vaccin”, aldus Van Dissel. “Antivirale medicij-

nen kunnen nog wel worden ingezet.” Vaccins worden meestal gegeven voordat iemand met een ziekte besmet is, zodat het lichaam zich er tegen kan wapenen.

Hiddink mee op staatsbezoek

DEN HAAG — Bondscoach Guus Hiddink gaat begin november mee op staatsbezoek naar Zuid-Korea. Dat bevestigde een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) na berichtgeving van *De Telegraaf*.

Volgens die krant gaat Hiddink mee op verzoek van koning Willem-Alexander, maar dat wilde de RVD niet beves-

tigen. Hiddink maakte zich in Zuid-Korea onsterfelijk, door in 2002 het land naar de halve finales op het WK voetbal te

leiden. Dat toernooi vond toen plaats in Zuid-Korea en Japan. Het staatsbezoek van Willem-Alexander en koningin Máxima vindt op 3 en 4 november plaats. Daarvoor gaat het koninklijk paar naar Japan. Tegelijk gaat er een economische missie naar beide landen.

Ook Australië verhoogt dreigingsniveau

SYDNEY — Ook Australië heeft het dreigingsniveau voor een terreuraanslag verhoogd van gemiddeld naar het hoogste niveau. Dat meldde premier Tony Abbott vandaag op een persconferentie in Melbourne. Het is voor de eerste keer dat zijn land zich in de hoogste staat van paraatheid brengt.

“Gisteravond verhoogde de directeur generaal van de veiligheidsdiensten het dreigingsniveau”, zei Abbott. “Vandaag verhoogt de regering ook het niveau

van alertheid bij de bevolking. Dit betekent niet dat er een direct gevaar is voor een terroristische aanslag, maar onze inlichtingendiensten weten van mensen

die daartoe in staat zijn en dergelijke bedoelingen hebben.” Australië ziet steeds meer dreiging in het stijgende aantal burgers dat zich zou hebben aangesloten bij islamitische groeperingen in het Midden-Oosten. Onder hen zijn onder meer een man die zichzelf opblies in Bagdad en twee mannen die op sociale media

de afgehakte hoofden van Syrische soldaten omhoog hielden. Veiligheidsdiensten zijn op de hoogte van minstens twintig jihadstrijders die na gevechten in het Midden-Oosten naar Australië zijn teruggekeerd. De afgelopen maanden stelden Groot-Brittannië en Noorwegen hun dreigingsniveau naar boven bij.

Obama geeft opdracht liquidatie IS-leiders

WASHINGTON — Leaders van de terreurgroep Islamitische Staat mogen worden geliquideerd. De Amerikaanse president Barack Obama heeft het Pentagon toestemming gegeven individuele IS-leiders in Syrië en Irak op te sporen en te doden. Bovenaan de lijst van doelwitten staat Abu Bakr al-Baghdadi, de op- perste leider van de soennitische terreurbeweging, meldde de *Washington Post* gisteren.

Eerder golden er strikte regels voor het beschieten van IS-leiders zelfs als hun verblijfplaats bekend was. Er mochten alleen luchtaanvallen worden uitgevoerd op de terreurgroep om Amerikanen en Amerikaanse bezittingen in Irak te beschermen. Ook bescherming van vluchtelingen en cruciale infrastructuur waren geldige redenen. Een woordvoerder van het Pentagon wilde gisteren niet ingaan op de order maar gaf wel aan dat er een

verschuiving in militaire operaties zal komen. “Een van de manieren waarop je het kunt doen is de mogelijkheden van een vijand zoals IS te vernietigen door tamelijk agressief tegen ze op te treden. En daaronder valt het verstoren van hun mogelijkheden hun troepen te commanderen, controleren en te leiden.” Obama heeft ongeveer 125 manschappen naar Irak gestuurd die bewapende surveillancevluchten zullen uitvoeren vanaf een ba-

sis in de stad Arbil, in het noorden van het land. Al sinds juni worden er verkenningsvluchten boven het land uitgevoerd maar functionarissen hebben naar eigen zeggen alleen nog maar een vaag beeld van de militaire kracht en het aantal manschappen van IS. Jagen op de leiders is vermoedelijk een moeilijke klus die vraagt om informatie vanaf de grond en de geduldige inzet van drones die weken of maanden kan duren. Daarvoor zijn volgens generaal b.d. James Poss van de luchtmacht die toezicht hield op dergelijke operaties in Afghanistan, behoorlijk wat middelen voor nodig. “Het is meer dan alleen een vliegtuig de lucht insturen om rond te kijken.”

NAM gaat 100 woningen versneld inspecteren

WINSUM — De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) gaat in het Groningse dorp Winsum honderd woningen versneld inspecteren, nadat in één van die woningen een constructie-gebrek is gevonden. Dat meldt de NAM vandaag, die wil voorkomen dat er schade ontstaat na een aardbeving.

De NAM ontdekte de constructiefout tijdens een reguliere schade-inspectie. De onbewoonde woning in Winsum is door de NAM aangepakt om onveilige situaties te voorkomen. Ook andere woningen in Warffum werden al preventief aangepakt om onveilige situaties te voorkomen bij een eventuele zware aardbeving.

Samen met verschillende gemeenten gaat de NAM een versneld inspectieprogramma opzetten voor alle zogenoemde Jarino-woningen, die zijn vernoemd naar het bouwbedrijf dat ze heeft gebouwd. In Winsum gaat het daarbij om honderd woningen, maar het is nog niet bekend hoeveel er in andere gemeenten staan. Ook komen er informatie-

avonden voor woningeigenaren. Daar krijgen ze uitleg over het constructieve gebrek en het plan van aanpak voor de versnelde inspecties.

Het aanpakken van de woningen met een dergelijke fout kan volgens de NAM leiden tot ingrijpende maatregelen.



Sport

Tweede ritzege Aru in Vuelta



Foto:AFP/Maxime Robin

De Italiaan Fabio Aru (l) sprint in de slotfase weg bij de Brit Christopher Froome.

MONTE CASTROVE — Fabio Aru heeft gisteren in de 18e etappe van de Ronde van Spanje zijn tweede zege geboekt. De Italiaanse wielrenner van Astana versloeg na een rit over 157 kilometer, begonnen in A Estrada met in de slotfase tweemaal de beklimming van de Alto Montecastrove, de Brit Chris Froome overtuigend in de sprint. Eerder zegevierde hij in de elfde etappe.

De twee gingen in de finale met succes in de aanval. De 24-jarige Aru, na Vincenzo Nibali de grote belofte van de Azzurri in de belangrijkste etappekoersen, nam het initiatief op de flanken van de venijnige col, slechts 515 meter hoog maar met stijgingspercentages tot 15 procent. Froome was sterk

genoeg om naar hem toe te springen in een poging wat tijd goed te maken. Rode truidrager Alberto Contador liet hen begaan en bleef in het wiel van zijn Spaanse rivaal Alejandro Valverde. In gezelschap van Joaquín Rodríguez kwamen zij op 0.13 over de streep. De voorsprong van klas-

sementsleider Contador op nummer twee Froome is nu 1.19. De Brit passeerde Valverde, derde op 1.32, in de algemene rangschikking. Daarin is Wilco Kelderman, door het afstappen van Robert Gesink, nu de beste Nederlander. De Belkin-coureur finishte donderdag op 2.24 van de winnaar als 24e en is overall 14e met een achterstand van ruim 20 minuten op Contador. Deze gaf toe verrast te zijn door de aanval van Froome. "Ik had niet verwacht dat hij aan het slot nog zo veel snelheid zou kunnen ontwikkelen." De 18e etappe in Galicië

werd gekenmerkt door een lange ontsnapping, met onder anderen Luis León Sánchez. Meer dan 4 minuten kregen de vluchtters niet. Op 3,8 km van de eindstreep zette Aru aan, Froome volgde even later. In de secondeenacht deed de Brit, die zich onderweg ook al met een bonificatiesprint had bemoeid, veel kopwerk. Dat kostte hem de dagprijs. "Ik wist natuurlijk dat de laatste 3 kilometer steil waren, dus ik ben iets daarvoor gedemarreerd", lichte Aru zijn strijdplan toe. "Door de samenwerking met Froome konden we wegblijven."

Jong Oranje in play-off tegen Portugal

NYON — Jong Oranje moet zich ten koste van 'Angstgegner' Jong Portugal zien te plaatsen voor het EK onder 21, dat in juni volgend jaar in Tsjechië wordt gehouden. Dat heeft de loting in het Zwitserse Nyon vandaag uitgewezen.

De ploeg van bondscoach Adrie Koster speelt in oktober eerst thuis. De duels

worden tussen 8 en 14 oktober afgewerkt. De exacte speeldata en locaties zijn

nog niet bekend. Jong Oranje plaatste zich met het nodige fortuin voor de play-offs.

De ploeg van Koster gaf groepswinst uit handen door afgelopen week binnen een paar dagen van Georgië

en Slowakije te verliezen, maar werd wel een van de vier beste nummers twee. Portugal eindigde in zijn groep wél als eerste; in een poule met Israël, Noorwegen, Azerbeidzjan en Macedonië werden alle acht wedstrijden gewonnen.

Contador niet naar WK

ORTIGUEIRA — Alberto Contador doet niet mee aan de wereldkampioenschappen op de weg in Ponferrada.

"Het parcours van het WK is niet echt geschikt voor mij", aldus de klasmentsleider in de Vuelta. "Ik zou alleen kunnen gaan om anderen te helpen, maar dan sta ik mijn plek liever af aan een andere renner." Contador wil ook even rusten na de Vuelta. "Ik moet een rustperiode inlassen om mezelf weer op te laden. De wereldtitelstrijd past niet in mijn plannen."

Aprilia terug in MotoGP

MILAAAN — Aprilia zal volgend jaar terugkeren in de MotoGP. Dat heeft de Italiaanse motorenfabrikant vandaag bekendgemaakt. Aanvankelijk zou Aprilia pas in 2016 zijn rentree maken in de koningsklasse van de motorsport. Het Italiaanse team Gresini Racing, dat dit jaar met Honda-motoren uitkwam, wordt de partner. "Het is een overeenkomst voor vier jaar; dus Gresini Racing zal tot en met 2018 op Aprilia in de MotoGP uitkomen", aldus een verklaring van de fabrikant. Dit jaar reden de Spanjaard Alvaro Bautista en de Brit Scott Redding voor Gresini.

Blind en Van Gaal blij met elkaar

MANCHESTER — International Daley Blind heeft gisteren voor de eerste keer meegetraind bij Manchester United. Na de oefensessie volgde de presentatie van de oud-Ajacië, die toegaf dat de aanwezigheid van coach Louis van Gaal bij de Engelse topclub een belangrijke factor voor hem is geweest om naar Manchester te verhuizen.

"Ik kijk ernaar uit om weer samen met hem te werken", zei Blind, die Van Gaal als bondscoach in de afgelopen twee jaar intensief meemaakte. Van Gaal kon Blind (24) nog geen basisplaats beloven voor zondag in de thuiswedstrijd tegen Queens Park Rangers. "Maar ik ben altijd bereid om jonge spelers een kans te geven. Die kans moeten ze dan wel grijpen. Dat kan ik niet voor hen doen, dat moeten ze zelf doen. De mogelijkheden zijn er in elk geval."

Aanvaller Radamel Falcao, voor veel geld gehuurd van AS Monaco met een optie tot koop, keek na zijn eerste training eveneens hoopvol vooruit. "Ik geloof in dit project", liet de Colombiaanse topscorer weten. "United is



Foto:AFP/Steve Parkin

Trainer Louis van Gaal (m) met zijn jongste aanwinsten, Radamel Falcao (l) en Daley Blind (r).

de beste club voor mijn manier van spelen. Ik heb een juiste beslissing genomen. Ik wil vele jaren bij deze club blijven en hier geschiedenis schrijven. Ik heb er veel vertrouwen in." Van Gaal reageerde na de eerste oefensessie met Falcao opgetogen. "Hij kreeg

één kans op deze training en het was meteen een doelpunt. Hij heeft zijn reputatie als een van de beste spitsen ter wereld daarmee gelijk waargemaakt", sprak de oud-bondscoach volstaan. Volgens Van Gaal zou Falcao in de thuiswedstrijd te-

Kroatië zonder Cilic in enkelspel

AMSTERDAM — De kersverse US Open-kampioen Marin Cilic trad vandaag niet aan in de Davis Cup-ontmoeting tussen Nederland en Kroatië. De 25-jarige tennisser liet de eerste enkelspelpartijen in Amsterdam schieten, maar speelt morgen wel in het dubbel. Dat wees de loting gisteren in de Amsterdamse Stopera uit.

De plaats van Cilic in het enkelspel wordt overgenomen door Mate Delic, die aantreedt tegen Igor Sijsling, de Nederlandse nummer 2. Robin Haase speelt tegen Borna Coric, een pas 17-jarig talent. Een dag later treedt Cilic aan de zijde van specialist Marin Draganja aan tegen Jean-Julien Rojer en Haase. Cilic kwam na zijn optreden in New York en de daaropvolgende plichtplegingen pas gisteren aan in Am-

sterdam. De Kroaat kampt bovendien nog met een jetlag. Hij staat voornamelijk niet ingeroosterd voor een partij in het enkelspel op zondag, al heeft captain Zeljko Krajan de mogelijkheid zijn kopman dan alsnog in te zetten op het gravel. Net als zijn collega Krajan moest ook de Nederlandse captain Jan Siemerink goed nadenken over de invulling van de partijen. Hij twijfelde tussen de in mindere vorm stekende

Sijsling en de lager gerangschikte Thiemo de Bakker. "Het betere wedstrijdritme van Igor heeft de doorslag gegeven", legde Siemerink uit.

Voor Haase is het begin van de partij tegen Coric van groot belang. Van het talent is nog weinig bekend, buiten het feit dat hij op de US Open de tweede ronde haalde. In de openingsronde versloeg hij de als 29e geplaatste Tsjech Lukas Rosol. "Ik zal zijn spel in de eerste games moeten uitvogelen", zei Haase dan ook.

Nederland en Kroatië strijden vanaf vandaag in de Amsterdamse Ziggo Dome om een plek in de wereldgroep.

Del Potro stelt rentree uit

BUENOS AIRES — De Argentijn Juan Martin del Potro heeft zijn rentree opnieuw uitgesteld.

De 25-jarige tennisser is nog altijd herstellende van de operatie die hij in maart aan zijn linkerpols onderging. Del Potro, in 2009

winnaar van de US Open, zou op 22 september aantreden bij het toernooi in Maleisië, maar heeft zich afgemeld. Ook de daaropvolgende toernooien in Japan en China laat hij schieten. "Hoewel mijn herstel goed verloopt, heb ik nog wat meer tijd nodig om het

niveau te bereiken waarmee ik weken achter elkaar goed kan presteren", meldde Del Potro. "Ik had graag in Azië gespeeld, maar dat is helaas niet mogelijk." De Argentijn richt zich nu op enkele Europese toernooien die in oktober worden gespeeld.

Larrazábal slaat baanrecord op KLM Open



Foto:AFP

Pablo Larrazábal toonde zich vandaag in topvorm tijdens de tweede ronde van de KLM Open.

ronde niet afmaken. Dat was het gevolg van de lange onderbreking door het incident met Fabrizio Zanotti. De Paraguayaan kreeg een

golfbal tegen zijn hoofd en ging groggy tegen de grond. Hij moest per ambulance van de baan worden afgevoerd naar een ziekenhuis.

Ancelotti: Ronaldo is fit

MADRID — Cristiano Ronaldo kan Real Madrid morgen van dienst zijn in de stadsderby tegen Atlético Madrid.

De Portugese wereldvoetballer van het jaar is weer hersteld van een hamstringblessure, die hem enkele weken aan de kant hield. "Cristiano is in topvorm", zei Real-coach Carlo Ancelotti vandaag. "Hij

heeft goed gewerkt de laatste weken en heeft geen problemen meer." De Italiaan kan in de thuiswedstrijd ook beschikken over de nieuwe aanwinst Javier Hernández. De van Manchester United gehuurde spits begint echter op de bank. "Hij zal zeker niet starten, maar hij kan nog van nut zijn in het restant van de wedstrijd", aldus Ancelotti.

Hull City staat te koop

LONDEN — Hull City staat sinds 10 april te koop. Dat onthulde de 75-jarige eigenaar Assem Allam gisteren tijdens een persbijeenkomst, waarin hij aan alle geruchten en verwarring rond de club uit de Premier League een einde wilde maken.

De Britse zakenman besloot Hull City in de aanbieding te doen één dag nadat de Engelse voetbalfederatie (FA) zijn verzoek had geweigerd om de naam van de club te veranderen in Hull Tigers. Assem Allam gaat

het internationale sporttribunaal CAS in Lausanne inschakelen om het besluit van de FA aan te vechten. "Of ik verkoop de club, of ik krijg alsnog toestemming om de naam Hull Tigers te gaan gebruiken. Wat er als eerste komt." De geboren Egyptenaar wil de club met de naam Hull Tigers meer internationale uitstraling geven. Hij is sinds december 2010 eigenaar van de club, waarin hij veel geld investeerde. De fans van Hull City willen niets van een naamsverandering weten en zien de eigenzinnige eigenaar het liefst vertrekken.